



HOUSTON ACCUEIL

Affiliée à la FIAFE Fédération Internationale des Accueils Français et Francophones d'Expatriés



Mars-avril-mai 2019 - n°319

DESSANGE

PARIS

SALON & SPA

CHARLES ET SON ÉQUIPE, AVEC LEUR PROFESSIONNALISME, SAURONT CHOISIR AVEC VOUS, COUPE, COULEUR ET COIFFURE ADAPTÉES À VOTRE ALLURE



Consultation gratuite

The Shops on Memorial

5535 Memorial Drive @ Asbury, Houston, TX 77007

713-457-8800 www.dessange.com



TOTAL

Chers amis de Houston Accueil,

Notre nouvelle année a très bien commencé avec le *Gala des 40 ans* de notre association, un bel évènement qui a réuni la communauté francophone. Je vous laisse découvrir les images consacrées à cette soirée dans le journal.

Nous avons accueilli au sein du Bureau une nouvelle responsable des hôtes, Anne Gil et une nouvelle responsable du journal, Florence Vignal. Bienvenue à toutes les deux !

Je souhaite bonne route à Marie des Neiges Lesveques et Sarah Chaboud. Merci pour votre implication et la qualité de votre travail au sein du Bureau de Houston Accueil.

Sachez que nous sommes tout au long de l'année à la recherche de bénévoles, si vous êtes intéressés, contactez notre responsable de la communication Valérie.

Nos évènements à venir :

Venez découvrir l'histoire du Texas samedi 20 avril lors de notre rallye pédestre, une journée familiale riche d'activités de plein-air, suivie d'un dîner texan.

Retrouvons-nous le 17 mai à l'occasion du traditionnel happy hour "Je pars, j'arrive, je reste", pour un apéritif en terrasse.

Pour les sportifs, les tournois auront lieu le 27 avril pour le golf, le 5 mai pour le tennis et le 1er juin pour la pétanque .

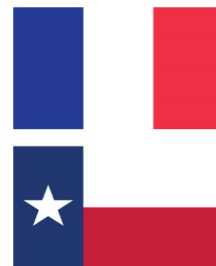
Au plaisir de vous rencontrer lors des évènements de Houston Accueil

Elodie Ricolfi
Présidente de Houston Accueil

HOUSTON'S PREMIER INTERNATIONAL SCHOOL



The Awty International School
Houston



MINISTÈRE
DE L'ÉDUCATION
NATIONALE

ÉTABLISSEMENT
PARTENAIRE



aefe

Agence pour
l'enseignement français
à l'étranger

De la Petite Section à la Terminale / PK3 through 12th Grade

La SEULE école de Houston, homologuée par le Ministère de l'Éducation Nationale, offrant à la fois le baccalauréat international et le baccalauréat français. Les bacheliers de la promotion 2018 d'Awty ont obtenu un 96% de taux de réussite au baccalauréat international et un 100% de taux de réussite au baccalauréat français.

Nous acceptons les demandes d'inscription pour le programme français tout au long de l'année.

www.awty.org/francais

En visite à Houston? Venez voir par vous-même...

713-580-0579 | admissions@awty.org

Numéro réalisé avec la collaboration de

Valérie Alaïme, Sarah Chaboud, Yan Kuhn de Chizelle, Véronique Lehmann, Sylvie Millo, Susana Pasteris, Florence Vignal

Œil-de-lynx

Véronique Bévrière, Nady Herbert, Laurence Fitsh Mouras, Élodie Ricolfi

Réalisation et mise en page

Sarah Chaboud, Susana Pasteris et Florence Vignal

Imprimeur

Absolute Color par Randy Wrench



TOTAL



Martina Nerrant
& Michel Hayek



3 Édito

7 Annonces

9 Agenda

VIE ASSOCIATIVE

10 Gala des 40 ans : une folle soirée

16 Carnet rose

17 P'tits loups de Noël

Dîner de quartier

Repas de Noël

Galettes

Activités

24 Soirée Rodéo

26 Les activités de Houston Accueil

CULTURE

32 Quatre femmes dans l'art

39 Agenda culturel

43 La chapelle Saint Basile

DÉCOUVERTES

44 Roller derby, un sport de filles

49 Les bluebonnets du Texas

ÉVASION

52 Week-end à Dallas

55 Île était une fois...

PRATIQUE

66 Secrets gourmands : le goût du rose

70 Consulat : élections européennes

71 Bons plans à partager

73 Législation : du côté de l'immigration

www.houstonaccueil.org

FB Houston-Accueil



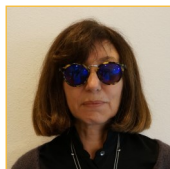
ÉLODIE



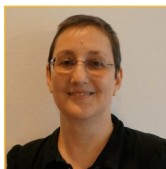
VÉRONIQUE



SYLVIE



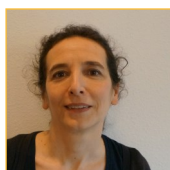
NADY



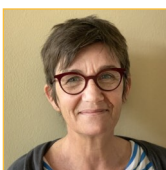
CAROLE



VALÉRIE



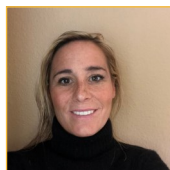
ÉLISABETH



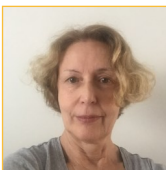
FLORENCE



LAURENCE



DOMITILLE



ANNE

LE BUREAU

PRÉSIDENTE Élodie Ricolfi

I presidente@houstonaccueil.org

VICE-PRÉSIDENTE ET PUBLICITÉ

Véronique Bévrière

I publicites@houstonaccueil.org

TRÉSORIÈRE

Sylvie Deslandes

I tresoriere@houstonaccueil.org

SECRÉTAIRE

Nady Herbert

I secretaire@houstonaccueil.org

ADHÉSIONS

Carole Brunet

I adhesions@houstonaccueil.org

COMMUNICATION

Valérie Alaïme

I communication@houstonaccueil.org

SITE INTERNET

Élisabeth Hassoun

I webmaster@houstonaccueil.org

JOURNAL

Florence Vignal

I journal@houstonaccueil.org

ACTIVITÉS

Laurence Fitsch-Mouras

I activites@houstonaccueil.org

ÉVÈNEMENTS

Domitille Maillard McCulloch

I evenements@houstonaccueil.org

HÔTESSES

Anne Gill

I hotesses@houstonaccueil.org

LE COMITÉ

PRÉ-ACCUEIL EXPATRIÉS

Natalie Jones

I infos@houstonaccueil.org

CAFÉ-RENCONTRE - QUARTIERS EST

Romy Delom, Florence Monart

Véronique Schlumberger

I Black Walnut Café

CAFÉ-RENCONTRE - QUARTIERS OUEST

Sylvie Millo, Virginie Thomas

I sur rendez-vous

HÔTESSES D'ACCUEIL

I voir dernière page

RESPONSABLES D'ACTIVITÉS

I voir rubrique Activités

GUIDE DE BIENVENUE

Carole Brunet

I adhesions@houstonaccueil.org

Élodie Ricolfi

I presidente@houstonaccueil.org

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

CONSUL GÉNÉRAL DE FRANCE

Alexis Andres

VICE-CONSULE

Prudence Plessis

Représentant de la société **TECHNIP FMC**

Jean-Luc Streiff

Représentante de la société **AIR LIQUIDE**

Nathalie Mangeot-Gehin

Représentant de la société **TOTAL**

Franck Trochet

Représentant de la société **SCHLUMBERGER**

Richard de Moucheron

Représentante de la société **JADE FIDUCIAL**

Sophie Nguyen

MEMBRE ADMINISTRATEUR HA

Romy Delom

PRÉSIDENTE HONORAIRE HA

Claire Plessis

PRÉSIDENTE HA

Élodie Ricolfi

WANTED !

BUREAU

COMITÉ



HÔTESSES DE QUARTIER

Le quartier 77079 recherche une hôtesse d'accueil pour seconder les équipes.
Contact : Anne - hotesses@houstonaccueil.org

JOURNAL

JOURNAL - HOUSTON ACCUEIL

Racontez nous des histoires, partagez vos expériences, vos découvertes, culture, histoire, gastronomie, voyages, sport, vie pratique... le journal de Houston Accueil, c'est le vôtre et vos articles y ont leur place.

La nouvelle équipe du journal souhaite aussi se renforcer d'une personne permanente.

Aucune compétence particulière n'est nécessaire, juste un peu de curiosité et d'enthousiasme...

Contact : Florence
journal@houstonaccueil.org



Sarah part de Houston dans quelques mois et pour assurer la continuité du Journal, elle a su nous convaincre de reprendre le flambeau.

Pendant près de trois ans et une bonne douzaine de publications, elle y a apporté un souffle, une couleur et un contenu avec l'empathie et l'enthousiasme qui la caractérisent. Pour ce numéro de printemps elle a été une aide et un soutien précieux.

Nous l'en remercions chaleureusement.

Florence et Susana

COMMUNICATION - HOUSTON ACCUEIL



Valérie partira à l'issue de l'année scolaire. Le bureau a besoin d'une personne pour lui succéder à la communication.

Contact : Valérie - communication@houstonaccueil.org

TRÉSORIE - HOUSTON ACCUEIL



Sylvie arrive à la fin de son mandat de trésorière. Si vous avez des compétences en comptabilité, rejoignez l'équipe du bureau.

Contact : Sylvie - tresoriere@houstonaccueil.org

ÉVÈNEMENTIEL - HOUSTON ACCUEIL

Domitille cherche une personne dynamique et créative pour lui succéder à l'organisation des événements au sein du Bureau.

Contact : Domitille - evenements@houstonaccueil.org



ACTIVITÉS

LES P'TITS LOUPS

L'équipe a besoin de s'étoffer avec de nouveaux volontaires pour poursuivre les activités et organiser les événements annuels.

Contact : Domitille - evenements@houstonaccueil.org



VISITES MUSÉE - MFAH

La visite au musée vous intéresse, vous avez des talents rédactionnels et aimeriez les utiliser au profit de l'association ?

Anne Breux et Laurence recherchent une personne en charge du compte-rendu des visites (environ une fois par mois), à faire paraître dans le journal et sur le site de Houston Accueil.

Une place est réservée d'office pour chacune des visites !

Possibilité aussi de s'inscrire en binôme.

Contact : Laurence - activites@houstonaccueil.org



TRADUCTRICE FRANÇAIS-ANGLAIS

POUR LES PARTICULIERS
documents d'état civil, diplômes, documents juridiques, etc.

POUR LES PROFESSIONNELS
traduction marketing, commerciale et technique

andie@andiehotranslations.com • (316) 727-6877



ALICE THEVOUX M.S.



FORMATRICE EN LANGUES ET CULTURE
Focus Environnement Américain
Depuis 18 ans au Texas, Certification TESOL

Professionnels ou non, vous devez améliorer votre anglais et perfectionner votre prononciation.
Contactez-moi si vous souhaitez un test de niveau gratuit !

Alice.thevoux@hermeslanguages.com
(832) 390-7490
www.linkedin.com/in/alicethevouxchabuel

Anne Franchi

Coach en thérapie

Individuelle, Familiale et de Couple

Difficultés de couple, de famille ; Difficultés avec l'enfant, l'adolescent...



Possibilités de consultations à domicile

annefranchi.soutien@gmail.com

Tel: 832-390-9043

annefranchisoutien.wix.com/coach-en-therapie



Nadège's Mobile Waxing

Nadège Zitelli
Esthéticienne à domicile
(832) 552-6446
www.mobilewaxinghouston.com
vous propose ses services d'épilation et se déplace à Houston du lundi au dimanche de 8h à 20h. Frais de déplacement gratuits.
Mobile : 832-552-6446
Site web : www.mobilewaxinghouston.com



RENDEZ-VOUS DANS VOTRE QUARTIER

Romy, Véronique, Florence, Sylvie et Virginie sont accueillantes et conviviales et toujours au rendez-vous !

Besoin d'un conseil, envie de papoter ou simplement de prendre un café au soleil... prenez donc le temps de passer !



QUARTIERS EST

Tous les lundis

9h30 - 11h

Avec Romy, Veronique et Florence

Black Walnut Café

5512 Memorial Dr
Houston TX 77007

QUARTIERS OUEST

le jeudi 9h30 - 11h

Sur rendez-vous

Contacts

Sylvie Millo : 832-963-5250

millosylvie@aol.com

Virginie Thomas : 346-410-9504

Viginie.balethomas@yahoo.fr

VISITES AU MUSÉE
Exposition Van Gogh
 Vendredi 15 et 22 mars
 Samedi 30 mars
 MFAH



8JADE
 FIDUCIAL
 ACCOUNTING & TAX EXPERTISE

CONFÉRENCE Jade Fiducial
Donation-succession
 Samedi 30 mars

PÂQUES DES P'TITS LOUPS
Goûter et chasse aux oeufs
 Samedi 13 avril 15h - 17h
 Bear Creek Park



RALLYE PÉDESTRE
À la recherche de l'étoile du Texas
 Samedi 20 avril 10h - 20h

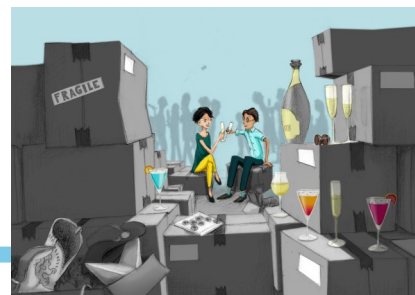


TOURNOI DE GOLF
 Samedi 27 avril



TOURNOI DE TENNIS
 Samedi 5 mai

HAPPY HOUR
Je pars, j'arrive, je reste
 Samedi 17 mai



TOURNOI DE PÉTANQUE
 Samedi 1er juin



Ce fut une magnifique soirée !

« Un grand succès ! »



« Encore bravo à toute l'équipe et à tous ceux qui ont contribué à l'organisation de ce 40ème anniversaire mémorable. »



« Félicitations à toutes d'avoir contribué à rendre cette fête inoubliable »



Bir



ROEDERER ESTATE



GALA DES 40 ANS

Le 25 Janvier dernier près de trois cents personnes se sont retrouvées pour célébrer les 40 ans de notre association sur le thème des années folles dans la Crystal ballroom du Rice Hotel, lieu historique de Houston.

Une soirée conviviale, sous le signe de la bonne humeur, où les participants étaient contents de se retrouver, le tout en tenue d'époque !

Champagne, plumes, paillettes, casino, dance floor... Tout était réuni pour une soirée mémorable !

Je tiens à remercier tous nos sponsors qui ont permis de rendre cet événement possible.

Merci également à toute l'équipe de bénévoles qui s'est investie dans l'organisation de cet événement sans compter les heures !

Elodie Ricolfi,
Présidente de Houston Accueil



« Les gens étaient heureux d'être présents, les sourires sur tous les visages. Tout le monde était simplement bien. »



Happy
Birthday



« A toute l'équipe de Houston Accueil en charge de l'organisation du Gala: un grand BRAVO pour cette soirée absolument magnifique! ».





« Nous garderons un excellent souvenir de ce moment féerique »



« ...Une très belle soirée, très sympa, festive et super bien organisée par tous les bénévoles. »



« Houston Accueil n'aurait pu rêver de plus bel événement pour fêter son anniversaire ! »



Agent immobilier française bilingue
Experte en relocalisation depuis 2008

Partenaire des sociétés de relocalisation:
Cartus, Brookfield, Altair, MI Group, Sirva, Crown, Weichert etc.

Parfaite connaissance du marché

Maylis Curie

713.248.4130

mcurie@BernsteinRealty.com

Top Leasing Agent 2017

Award of Excellence 2015 & 2014

Leasing Award (locations) 2016 & 2015

Sponsor et membre actif de Houston Accueil



"Maylis qui est très à l'écoute de ses clients a su nous guider tout au long du processus d'achat. Elle a su s'adapter à nos goûts et notre budget. Elle est honnête et de très bon conseil! Nous la recommandons fortement!" -Y.H.

"Notre maison a été vendue en à peine quelques semaines, et nous n'avons eu aucun souci!" -C.T.

"Notre Realtor Maylis fut exceptionnelle du début à la fin. Très pro mais aussi bienveillante, elle a su comprendre nos besoins et nous a trouvé exactement ce que nous cherchions." -L.V.



**Bernstein
Realty**

www.BernsteinRealty.com | 713.932.1032



TOP
PRODUCER

★★★★★ REALTOR
Rating (har.com)

Martina Nerrant
Agent Immobilier

PRETE A RELEVER LE DEFI

832-598-6452

martina.realtor@gmail.com



Négociateur expérimenté
accompli
Esprit d'initiative et créatif



Orientée solution
Convaincre clients potentiels



Excellence
Attention aux détails
Sens du contact



Faire la différence avec
la concurrence



Tenir compte des paramètres
acheteurs / vendeurs



Excellente connaissance du
marché local, vente et achat



Evaluation & estimation
précises démontrées
Organisation méthodique



Staging & mise en scène
Photo Haute Qualité
& aérienne

Certifiée International Property Specialist (CIPS)
Master Certified Negotiation Expert (MCNE)
Certifiée Staging Professional Real Estate Agent® (ASP-RE®)
Certifiée Relocation Cartus, Weichert, Sirva, Brookfield

AllPropertiesHouston.com

 **REALM**
Real Estate Professionals

810 Highway 6 S., Ste 100
Houston, TX 77079



AUORE
ARTUS

AGENT IMMOBILIER

- Location, Achat, Vente
- Conseils personnalisés
- Tout Secteur
- D'abord expatriée puis locale:
mon expérience à votre service
- Parle Anglais, Français, Teochew

For a free complimentary home market analysis or
private consultation, please contact:

aurore.artus@cbunited.com
281.892.9235



**COLDWELL
BANKER**

UNITED, REALTORS®

Real estate agents affiliated with Coldwell Banker United, REALTORS® are independent contractor sales associates and are not employees of Coldwell Banker United, REALTORS®. Coldwell Banker and the Coldwell Banker Logo are registered service marks of Coldwell Banker Real Estate LLC. Coldwell Banker United, REALTORS® is owned by a subsidiary of NRT LLC. If you have a brokerage relationship with another agency, this is not intended as a solicitation.

CES TOUT-P'TITS LOUPS

qui viennent juste de naître !



GASPARD

"Géraud et Margaux partagent avec Virgile la joie de vous annoncer la naissance de **Gaspard**, le 4 décembre 2018."

Famille Delabrousse



ELINA

"Une nouvelle princesse est née :

Elina a vu le jour le 28 décembre 2018.

Elle est merveilleuse et se porte à la perfection. Avec son adorable sourire et des étoiles dans ses jolis yeux, Élina prend déjà beaucoup de place dans notre cœur."

Laurence Dubuc & Julien Moussé



The Path to Success Begins Here

Inscrivez-vous à tout moment pour l'année 2018-2019 !
NOUVEAU : Cours de français pour élèves francophones âgés de 6 à 10 ans.

La Maternelle
FRENCH ACADEMY
EST 2008
www.lamaternelle.com
(281) 589-7400



Registration waived with this ad.
Limited Time Offer.

Infant Care • Pre K 3-5 • Kindergarten

**2301 S. Dairy Ashford Rd.
Houston, TX 77077**



LES P'TITS LOUPS DE NOËL

Un père Noël, des ateliers déco, un sapin, des cadeaux et même une fanfare pour enchanter cette belle après-midi de décembre...



**GABRIEL BOUDIER
DIJON**



Savoir-faire et excellence depuis 1874.

Negroni au Saffran

- 2 cl de Saffron Gin
 - 2 cl de Campari
 - 2 cl de Martini
- Mélanger les ingrédients dans un verre à whisky préalablement rempli de glaçons. Mélanger doucement et garnir d'une rondelle d'orange.



Exigence, finesse et authenticité

Jack Rose

- 4 cl de Calvados
 - 2 cl de Jus de citron
 - 1 cl de liqueur de Framboise (Gabriel Boudier)
- Frapper tous les ingrédients au shaker avec des glaçons. Servir dans un verre à Martini en filtrant la glace.

**Trois
Rivières**
FRENCH PLANTATION RHUM



French plantation Rhum depuis 1660

Daïquiri

- 4 cl Cuvée de l'Océan
 - 2 cl de Jus de citron
 - 1 cl de sirop de canne
 - 1 pincée de muscade
- Frapper tous les ingrédients dans un shaker rempli de glace. Servir en filtrant la glace dans un verre à Martini.



Les vins français qui célèbrent l'Amérique.

LIBERATION
de Paris



DINER PROGRESSIF QUARTIER 77

Samedi 9 février





GALETTE QUARTIER 77

15 janvier chez Florence

GALETTE À ELDRIDGE

18 janvier chez Céline
avec l'aide de Sophie et Amélie



GALETTE À LA CONVERSATION FRANCO-AMÉRICAINE

22 janvier chez Marianne

DU FIL DANS LES IDÉES

Déjeuner de Noël chez Annie



CONVERSATION FRANCO-AMÉRICAINE

Déjeuner de Thanksgiving bilingue
le 27 novembre, chez Margaret

LA PETITE TABLE DE ROMY

Déjeuner de Noël au restaurant Le Mistral
Le 5 décembre





Lycée International de Houston Bilingual School

**École bilingue
de la Petite Section à la Terminale
située dans l'Energy Corridor**



Le Lycée International de Houston est l'unique établissement à programme plurilingue réfléchi et progressif où chaque apprenant est au cœur de son enseignement. Situé dans «l'Energy Corridor», LIH accueille les élèves de la Petite Section à la Terminale. LIH les prépare au Baccalauréat français et au Baccalauréat franco-américain. Regroupant plus de 35 nationalités, LIH offre un environnement multiculturel où l'excellence, la rigueur et la bienveillance sont les clés de l'épanouissement et de la réussite des élèves.



Pour plus d'informations
832-474-1013
admission@lihouston.org

Excellence - Rigueur - Bienveillance

15950 Park Row Dr. Houston, TX 77084

www.lihouston.org



ATELIER PORCELAINE FROIDE

Une fois par mois avec Anna



Sorties découvertes avec Debora

TEMPLE HINDOU

Mercredi 27 février



MARCHE

Le rendez-vous des marcheuses
du lundi le long du bayou

TANGO

Soirée de la Saint-Valentin





VIE ASSOCIATIVE

SOIRÉE RODÉO

1er mars - Redneck country club



Cowgirls et cowboys étaient au rendez-vous de cette soirée conviviale autour d'un repas texan dans une ambiance musicale country.



GOLF

Tous les mercredis matin entre 9h et 14h.

Deux tournois par an, au printemps et en automne.
Prochain tournoi le samedi 27 avril 2019.

Jean-Pierre Bourliot
jeanpierre@bourliot.com

MARCHE

Tous les lundis à partir de 8h25, le long de Buffalo Bayou.

Rendez-vous sur le parking du 1001 S. Dairy Ashford 77077, situé exactement au niveau du pont du Bayou.

Nicole Boutin
nicole_boutin@hotmail.fr

COOL RUNNING

Rendez-vous à Terry Hershey Park tous les dimanches matin à partir de 7h l'été et 8h l'hiver.

15200 Memorial Dr, 77079 Houston

Mohamed Dolliazal
dolliazal@hotmail.com

SPORTS & BIEN-ÊTRE



TOURNOI DE TENNIS

Cécile organise deux tournois par an, un au printemps et un en automne.

Cécile Jennings
tennisf@gmail.com

YOGA

Chaque semaine deux groupes, le lundi ou le jeudi de 10h30 à 12h00 chez Bérangère.

Bérangère Ferrari
berengereferrari@yahoo.com

TANGO

Un cours par mois, pour débutants ou confirmés
Pour les prochaines dates, veuillez contacter Silicia.

Silicia Fillacier
sissi.creation@gmail.com

RENFORCEMENT MUSCULAIRE

45 mn de renforcement musculaire chez Laurence. Tous les mardis de 8h à 9h et tous les jeudis de 9h à 10h avec votre tapis et des chaussures propres.

Laurence Causer
lcauser@bluedays.com



ACTIVITÉS ARTISTIQUES

SCULPTURE/PEINTURE

Ouvert à tous.

Rencontre **tous les mardis de 9h30 à 11h30.**

Laetitia Choquer
Famille.choquer@gmail.com

DU FIL DANS LES IDÉES

Rencontre autour des travaux d'aiguilles, tous les mercredis à partir de 13h.

Annie Bourliot
832-498-1628
delannie1@yahoo.com

Pendant les activités artistiques, nous manipulons cutters, ciseaux, roulettes...

Pour des raisons de sécurité, les enfants ne sont pas admis.

Merci de votre compréhension !

ENCADREMENT

LES « FRAÎMEUSES »

Les séances ont lieu chez Marianne, le **jeudi tous les 15 jours, de 9h à 13h.**

Marianne Dubus
chezdubus@hotmail.com

CROCHET

Fabrication de paniers, pots à crayons... en Trapilho. Cette activité nécessite la connaissance d'un seul point : la maille serrée.

Valérie Saint-André
valeriesaintandre@gmail.com -
Instagram : @rosebobine

COUTURE

Venez avec votre machine à coudre et avec un projet et Delphine vous aidera à le réaliser !
Cours à son domicile un **mardi sur deux le matin de 9h à 12h.**

Delphine Lamothe
fdlamothe@gmail.com

PORCELAINE FROIDE

Atelier de modelage en porcelaine froide (pâte à base de colle blanche, maïzena, huile et vinaigre).
L'atelier se tient une fois par mois.

Anna Gruber : 713-598-3388
annap.gruber@gmail.com

CRÉATION DE BIJOUX

Un nouvel atelier créatif à la portée de tous !
Deux fois par mois le mardi.

Christine Mesnard
713-591-5547
christine.mesnard@caramail.fr

SCRAPBOOKING

Une séance par mois, ouverte à tous les niveaux, le mercredi matin pendant 3 heures.

Valérie Andrieux
vdesseaux@hotmail.com



ACTIVITÉS CULTURELLES

CONVERSATION ESPAGNOLE

Entretenir votre espagnol et partager la culture française.
Les **1^{er} et 3^{ème} mardis du mois de 10h à 13h.**

Dinorah Koester : 713-952-8131
telko@flash.net
Stella Hall : 713-953-9621
stella1001@sbcglobal.net

LES ACTIVITÉS

CONVERSATION FRANCO-AMÉRICAINE

Pour un partage culturel de nos deux langues et nos divers pays d'origine. **Les 2^e et 4^e mardis du mois de 10h à 12h.**

Marie-France Dézé
parents.deze@hotmail.fr
Kate Manouvrier
kateharvey75@gmail.com

ACTIVITÉS BILINGUES & BICULTURELLES

Des rencontres pour les familles biculturelles pour échanger en anglais et former de nouvelles amitiés. **Des sorties en journée le week-end.**

Maylis Hopewell-Curie
maylis.hopewellcurie@gmail.com

BIBLIOTHÈQUE DE PRÊT

Des milliers d'ouvrages (pour enfants et adultes...) vous attendent ! N'hésitez pas à contacter Françoise.

Françoise Dolliazal : 281-870-1902
dolliazal@hotmail.com

BIBLIOTHÈQUE TOURNANTE

Le principe est de mettre en circulation trois livres et de les faire « tourner » entre les personnes tous les mois.

Pauline de Moucheron
demoucheron@yahoo.fr

SORTIES DÉCOUVERTES

Visites éclectiques qui mèneront le groupe de lieux historiques en parcs naturels.

Les sorties ont lieu une fois par mois.

Debora Krishnan
krishnan2703@gmail.com

VISITES AU MUSEUM OF FINE ARTS

Une visite mensuelle en moyenne, le vendredi matin à 10h15 et parfois en nocturne selon la programmation.

Proposées et guidées par Anne Breux
Infos Laurence Fitch-Mouras
laurencefm@gmail.com



ACTIVITÉS LUDIQUES

BRIDGE

Ambiance détendue.

Les débutant(e)s sont les bienvenu(e)s.

Tous les jeudis après-midi de 14h à 17h.

Marie-France Dézé
parents.deze@hotmail.fr

MAH-JONG

Jeu de société chinois qui se joue à 4 joueurs par table.

Deux mercredis par mois en alternance avec le tarot détente, de 10h à 14h, avec déjeuner préparé par les joueurs.

Ling Guerin : 281-912-5634
lingguerin@yahoo.fr

TAROT DÉTENTE EN MATINÉE

Un mercredi sur deux en alternance avec le Mah-Jong.

L'activité est suivie d'un déjeuner.

Françoise Dolliazal
281-870-1902
dolliazal@hotmail.com

TAROT EN SOIRÉE

Jeu en deux parties (pour changer de partenaires et faire une pause gourmande), autour de 3 à 5 tables.

Un samedi par mois à 19h30.

Silicia et Jean-Hugh Fillacier
sissi.creation@gmail.com

SOIRÉE JEUX

Tous les derniers samedis du mois en soirée, autour d'un ou plusieurs jeux, la plupart sont des jeux de plateau.

Nadine Le Poupon
lepoupon.nadine@gmail.com
Josselin et Marie Legeay
legeay.marie@gmail.com

COURS CUISINE PARTAGE

Plusieurs fois dans l'année, Aurore vous propose de partager quelques recettes asiatiques.

Aurore Artus
aurore_muth@yahoo.fr

SECRETS GOURMANDS

Deux groupes, **lundi ou vendredi, une fois par mois** de 9h30 à 14h30. Chaque personne inscrite recevra chez elle une fois dans l'année.

Sylvie Millo : 832-963-5250
millosylvie@aol.com

LA PETITE TABLE DE ROMY

Le troisième mercredi de chaque mois pour le lunch, Romy vous invite à découvrir un de ses restaurants coup de cœur.

Romy Delom : 832-858-1256
romy.delom@gmail.com

LES P'TITS LOUPS

Une fois par mois avec les moins de 6 ans. Les futures mamans sont les bienvenues.

Édith Saltel
poignet_edith@yahoo.fr
Marie Legeay : 713-367-9026
legeay.marie@gmail.com

Houston Accueil s'est toujours efforcée d'offrir des activités non payantes, organisées par des bénévoles. Vous devez être membre de Houston Accueil pour pouvoir participer aux activités.

Si vous décidez de ne plus participer à une activité ou juste à une session, veuillez prévenir afin de ne pas affecter le groupe et/ou le fonctionnement de l'activité. Votre coopération est vraiment appréciée et permet aux responsables de s'organiser en conséquence. Merci de respecter leur engagement et leur dévouement.

Pour plus d'informations, visitez le site Internet www.houstonaccueil.org et contactez les responsables d'activités.

FRENCH-AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE HOUSTON

Support Individuals, Small Businesses, Large Organizations



INDIVIDUAL

Are you looking for a job? Advancing your career? Expand your network?

FIND A JOB

Job Search Program (details below)

LEARN

Workshops & Forums led by Experts

CONNECT

Business Networking Events



SMALL BUSINESS

Do you want to boost your growth? Elevate to the next level? Be more visible?

ACCELERATE

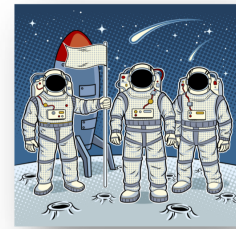
Entrepreneur Program (details below)

BUILD A TEAM

HR Support

COMMUNICATE

Marketing & Visibility Opportunities



LARGE ORGANIZATION

Do you want to learn and exchange with your peers? Offer trainings to your team?

TRAIN YOUR TEAM

On-site workshops

KNOWLEDGE SHARING

High Level Networking & Peers talks

FACILITATE EXPATRIATION

Support the Spouse Career Growth

ADVERTISE

Exclusive brand visibility

Drop Us A Line - contact@facchouston.org

Job Search Program

5 Interactive sessions to give you all the tools and tips to find a job in a competitive market!

WHO CAN BENEFIT?

- Newcomer to Houston
- Career change and new job prospects
- Company: great tool for expatriates' spouses who are looking for a job

PROGRAM

- 10 Tips from a recruiter to get a job
- Cover letter and Resume
- Elevator Pitch & Networking resources
- Interview training
- Understanding & Negotiating a US compensation package

Entrepreneur Program

One year of program to propel your project and help you in key steps

WHO CAN BENEFIT?

- Entrepreneur in Early Stage
- Project leader who wants to start a business

PROGRAM

- Collective & Individual Coaching
- Integration Day
- 2 weeks of intensive workshops
- 1 workshop/month
- 1 dedicated mentor (1 meeting/m)
- Access to a panel of mentors
- FACC follow-up step by step
- Startup Club (1/m)
- Entrepreneur meetups

Stay Tuned - www.facchouston.org



SPOTLIGHT INNOVATION FORUM SERIES

Insights and projections of the future by industry leaders on a wide range of sectors.



www.facchouston.org

***“Les yeux du monde sont sur vous.
Les espoirs et prières de ceux épris de liberté sont avec vous.”***

“The Eyes of the world are upon you.

Hopes and prayers of liberty-loving people everywhere march with you.”

Les mots prononcés par le Général Eisenhower, commandant en chef des forces alliées en Europe, aux forces armées à l'aube du 6 juin 1944 résonnent dans notre mémoire collective, comme un rappel de ce précieux héritage, la liberté, gagnée au prix du sacrifice ultime des soldats alliés.

Le 6 Juin 2019, cela fera 75 ans que les soldats alliés ont débarqué sur les plages de Normandie. Pour nous, Français et Texans de coeur et d'adoption, cet anniversaire historique a une force particulière. Il nous rappelle les valeurs que nous partageons avec nos frères américains et ce que nous devons au pays dans lequel nous résidons.

Les héros Texans du débarquement

***“J’ai totalement confiance en votre courage, votre dévouement et votre compétence dans la bataille. Nous n’accepterons que la Victoire totale!”
Eisenhower.***



Il y a 75 ans, dans la nuit du 5 au 6 juin 44, l'opération Neptune, opération militaire à la fois aérienne, maritime et terrestre qui demeure la plus importante de l'Histoire, débarque sur les côtes de Normandie.

A l'aube, 4 266 navires de transport, plus de 10 000 avions et 722 navires de guerre s'approchent des côtes françaises. C'est un front de 35 km, 130 000 hommes, Américains, Britanniques, Canadiens mais aussi des Forces françaises libres avec le commando Kieffer qui vont se livrer à l'une des plus grandes batailles de l'histoire.

Les troupes américaines débarquent sur les plages d'Utah Beach, d'Omaha Beach et de la pointe du Hoc en Normandie. Parmi eux, James Earl Rudder, professeur en faculté à Texas A&M (qui en deviendra le directeur), réserviste qui fut appelé au service actif en 1941, commande le 2^{ème} bataillon de rangers et mène 984 hommes vers l'assaut de la Pointe du Hoc à l'aube du 6 juin, sous le feu des forces de l'Axe.

Dans les airs, des milliers d'Américains, dont de nombreux soldats texans, sont parachutés par l'armada aérienne composée essentiellement de C47 et de planeurs.



Le saviez-vous ?

- La Grande-Bretagne avait déjà tenté un débarquement (raid pour être exact) à Dieppe en 1942 pour tester les défenses allemandes. Cette opération fut un échec (1/4 des troupes canadiennes participantes furent tuées) mais permit de tirer de nombreux enseignements pour le D-Day.
- Le débarquement était initialement prévu pour le 5 juin mais dû être reporté au 6 juin pour cause de mauvaise météo. Les Allemands s'attendaient à un débarquement mais l'état-major allemand, estimant que la météo était trop mauvaise, avait profité de ce « répit » pour prendre congé. Erwin Rommel, *Feldmarschall* responsable des défenses allemandes, était en Allemagne pour fêter les 50 ans de son épouse tandis qu'une partie de son état-major était à une conférence militaire.
- Le 6 juin 1944, au milieu de la nuit, 24 000 soldats américains, anglais et canadiens commencèrent à être parachutés ou déposés en planeurs en France. Seulement un parachutiste allié sur six atterrit au bon endroit.

Du côté mer, le Battleship of Texas sauve des vies en évacuant et soignant les blessés avec un équipage de 1 600 hommes dirigé par le Capitaine Andy Smith.

Le matin du D-Day, la mission du navire est d'attirer les tirs ennemis, faisant diversion et protégeant les troupes au sol.

Ce bateau construit en 1914 était à l'époque à la pointe de la technologie en terme de technique de tir et de radar. Il sera décommissionné peu après la guerre en 1948 après avoir fait un passage dans le Pacifique. Il s'agit du dernier Dreadnought ayant combattu pendant les deux guerres mondiales.

Le bateau se visite aujourd'hui dans le port de Houston.

Adresse : 3523 Independence Pkwy, La Porte TX 77571

Le débarquement, l'espoir de la libération pour les Français

“Les Français parlent aux Français”, l'émission quotidienne des premiers résistants, diffusée par la BBC renommée Radio-Londres en France, destinée aux Français, donne espoir et guide les résistants.

Radio-Londres et ses messages codés sont des symboles de l'histoire et donneront dès le 5 juin 1944 la première indication que le débarquement a commencé en émettant les premiers vers du poème de Verlaine, « Chanson d'automne ».

Le 5 juin 1944, près de deux cents messages codés sont émis par la BBC en direction de groupes de résistants qui guettant chaque phrase codée, se tiennent prêts à lancer les opérations de sabotage afin de soutenir le débarquement allié. Leur objectif pendant les premiers jours du débarquement consistera à harceler en détruisant les moyens logistiques allemands pour ralentir la capacité de réaction de l'occupant face à l'opération Overlord. Dans la nuit du 5 au 6 juin, plus de mille actions de sabotage seront effectuées rendant inutilisables près de trois mille kilomètres de voies ferrées.



Après une première annonce début juin, les vers de Verlaine résonnent à nouveau. Le 5 juin 1944, il est 21h15, les mots tant attendus sont lancés après l'introduction musicale, des premières mesures de la 5^{ème} symphonie de Beethoven, (qui en morse est un « V » comme Victoire).

“ Les Français parlent aux Français. Mais d'abord, quelques messages personnels.

« Les sanglots longs des violons de l'automne, je répète, les sanglots longs des violons de l'automne, blessent mon cœur d'une langueur monotone, je répète blessent mon cœur d'une langueur monotone », ” BBC

Avec “blessent - et non bercent d'ailleurs comme dans le poème original - mon cœur d'une langueur monotone”: l'offensive commence dans les prochaines 48 heures.

Les codes de Radio Londres le 5 juin 1944

« Messieurs, faites vos jeux » = ordre de sabotages

« Les carottes sont cuites » ou « Je n'aime pas la blanquette de veau » = parachutages vers Donnemarie-Dontilly

« Frederick était roi de Prusse ; nous disons quatre fois » = parachutage 4 avions.

La France respire, c'est la victoire de la liberté

Après l'étape décisive du débarquement du 6 juin 1944, fruit de la très longue préparation de l'opération militaire Overlord, la France croit à nouveau en la victoire.

Du D-Day jusqu'en août 1944, la France connaît un mouvement insurrectionnel inédit, accompagnant les bombardements et actions militaires alliés partout dans le pays.

Paris sera libéré le 25 août et la France à l'automne 1944.

Le discours historique du général de Gaulle marque le retour à l'unité nationale: *"Nous sommes ici. Nous sommes ici chez nous dans Paris levé [...] Paris, Paris outragé, Paris brisé, Paris martyrisé, mais Paris libéré ! [...]"*.

La France n'oubliera jamais ce qu'elle doit aux États-Unis

L'explosion de joie de la libération a été offerte à la France au prix d'un sacrifice humain considérable. 22 000 Texans sont morts pendant la guerre.

La France sait ce qu'elle doit aux soldats américains et n'oublie pas.

C'est lors de son voyage pour Washington aux États-Unis, en juillet 1944, que le général de Gaulle adresse quelques mots en anglais au peuple américain à l'occasion de la célébration



de l'Indépendance Day pour remercier le peuple. Il salua l'engagement déterminant des États-Unis au service de la liberté du monde.

Le Texas, quant à lui, pour honorer les victimes et les survivants créa plusieurs musées de commémoration.

Houston, propose ainsi dans le musée de l'Holocauste des films originaux, des artefacts, des photographies et des écrans interactifs pour examiner les causes et les leçons du génocide.

Adresse: 9220 Kirby Dr #100, Houston, TX 77054

Autres sites historiques :

- Lone Star Flight Museum
11551 Aerospace Ave. Houston, Texas 77034
- Holocaust Memorial Museum
12500 NW Military Hwy, San Antonio, Texas 78231
- Galveston Naval Museum
100 Seawof Park Blvd, Galveston, Texas 77550

Autres sites disponibles sur www.texasindependencetrail.com

THE FRENCH -AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE
& THE CONSULATE GENERAL OF FRANCE

Gala



D-DAY
75TH ANNIVERSARY

Saturday, June 1st, 2019
6:30 PM
AT LONE STAR FLIGHT MUSEUM

RSVP: www.ddaygala.eventbrite.com



Karine, Agnès, Emilie et Laura ont plusieurs points communs. Elles sont françaises et vivent à Houston, elles sont engagées et partagent une passion pour l'art. L'une s'en sert pour aider et l'autre pour rassembler, l'une raconte des histoires, l'autre informe. Quel que soit le mode d'expression, l'art est un prétexte pour tisser des liens, soigner, s'évader, expliquer ou s'émerveiller.

Quatre femmes à découvrir...

Textes de Véronique Lehmann
et Florence Vignal

QUATRE FEMMES DANS L'ART

KARINE LA MÉDIATRICE

KARINE PARKER, UNE FEMME ENGAGÉE
DANS LE RAPPROCHEMENT DES CULTURES ET LE SOUTIEN AUX ENFANTS DÉFAVORISÉS

Véronique Lehmann



Après une carrière réussie comme cadre supérieur d'une grande banque à Paris, Karine s'est établie à Houston en 2007. Elle commença à y développer des programmes artistiques et éducatifs à vocation internationale afin de créer des ponts entre les communautés et les cultures.

Dans le cadre de la création de RougeArt, elle mêla la musique, les arts vivants et visuels et l'écriture, afin de créer un environnement permettant d'apprécier l'art et le dialogue interculturel.

En 2011, elle organisa *Go West 1*, la première exposition d'art contemporain entre la France et le Texas, présentée au siège de l'Unesco dans le cadre "2010 : Année internationale du rapprochement des cultures".

C'est à la suite de ce projet que Karine fut recrutée par la Texan-French Alliance for the Arts (TFAA) pour en devenir la directrice.



www.texanfrenchalliance.org

www.bepeacebehope.org

Open the Door, l'un des projets majeurs de Karine (2012-2019), a suscité un véritable enthousiasme.

Karine a mis en place des partenariats avec une cinquantaine d'organisations publiques et privées pour permettre à des artistes français et texans, des étudiants et leurs professeurs de créer soixante portes pivotantes installées dans dix-neuf lieux à travers Houston. Ce projet d'art public, initié par la TFAA et le collectif d'art parisien, 9ème Concept, visait à dépasser les barrières sociales et stéréotypes culturels en mettant l'accent sur la compréhension interculturelle.

Après son immense succès à Houston, *Open The Door* fut mis en œuvre à San Antonio comme programme pilote pour les anciens combattants afin de faciliter leur réinsertion après leur retour de combat.

Il a favorisé un dialogue important entre les anciens combattants, les artistes locaux et les membres de leur communauté.

« SOYONS LA PAIX
ET L'ESPOIR QUE NOUS
SOUHAITONS VOIR
GRANDIR DANS
LE MONDE ».

Karine et l'artiste Mr.D ont été au cœur d'un projet d'envergure en 2015-2018 : la réalisation d'une peinture murale au Texas Children's Hospital afin d'aider les enfants cancéreux à surmonter les épreuves auxquelles ils sont confrontés pendant leur séjour à l'hôpital.

Les enfants ont participé à des ateliers au cours desquels ils ont pu partager leur monde imaginaire et leurs espoirs pour un futur meilleur. À travers ce projet un échange s'est développé entre les enfants hospitalisés à Houston et ceux hospitalisés à Nice.

La peinture murale fut conçue à partir d'une sélection des mots et dessins des enfants des deux pays.

En 2015, après avoir été le témoin de la violence et de l'isolement grandissants chez les jeunes et à la suite des attentats en France, Karine a impulsé la création de *Be-The-Peace-Be-The-Hope* (BTPBTH).

BTPBTH, mis en œuvre par Karine et son équipe dans trente écoles publiques des quartiers défavorisés de Houston, est une plateforme de soutien éducatif socio-émotionnel pour les jeunes à risque, utilisant leur créativité, la pleine conscience, la science et les arts comme moyens de dépasser les obstacles, développer la résilience et construire des relations humaines et sociales. Les évaluations quantitatives et qualitatives du programme ont prouvé son efficacité à diminuer la spirale de la violence et du désespoir des élèves.

BTPBTH constitue aussi une plateforme pour les jeunes de Houston pour envoyer des messages d'espoir aux enfants dans les camps de réfugiés, les orphelinats et les écoles en Europe (France/Sevran, Grèce), en Afrique (Burkina Faso), et au Moyen-Orient (Iraq, Liban).

BTPBTH reçoit le soutien de nombreuses organisations locales et internationales dont le Secours Populaire français et la Menninger Clinic (réputée pour le traitement des troubles mentaux) afin d'accroître son impact et former plus de professeurs. Comme Karine le partage souvent : « Soyons la Paix et l'Espoir que nous souhaitons voir grandir dans le monde ».

AGNÈS, DES HISTOIRES AU BOUT DU PINCEAU

F.V.

IL Y A SON ŒUVRE...

Pénétrer dans l'atelier d'artiste est toujours une révélation : celle d'un lieu de créativité et celle d'une personnalité.

Le studio d'Agnès est un grand volume cubique, éclairé par des ouvertures horizontales si haut perchées qu'on entrevoit à peine le ciel. Des tableaux et des dessins grand format posés aux murs, le sol jonché de tubes d'acryliques et de bols à mélange, un canapé défraîchi, une table recouverte d'ouvrages d'art, de boîtes de pastels et de flacons d'encre de couleur ; un coin est réservé aux toiles et aux papiers vierges, un autre aux pièces en attente d'expédition. Au centre, l'accessoire indispensable, la compagne d'inspiration : la musique.

C'est là l'univers d'Agnès qui reçoit dans son atelier dans une tenue de travail barbouillée aux couleurs de ses créations.

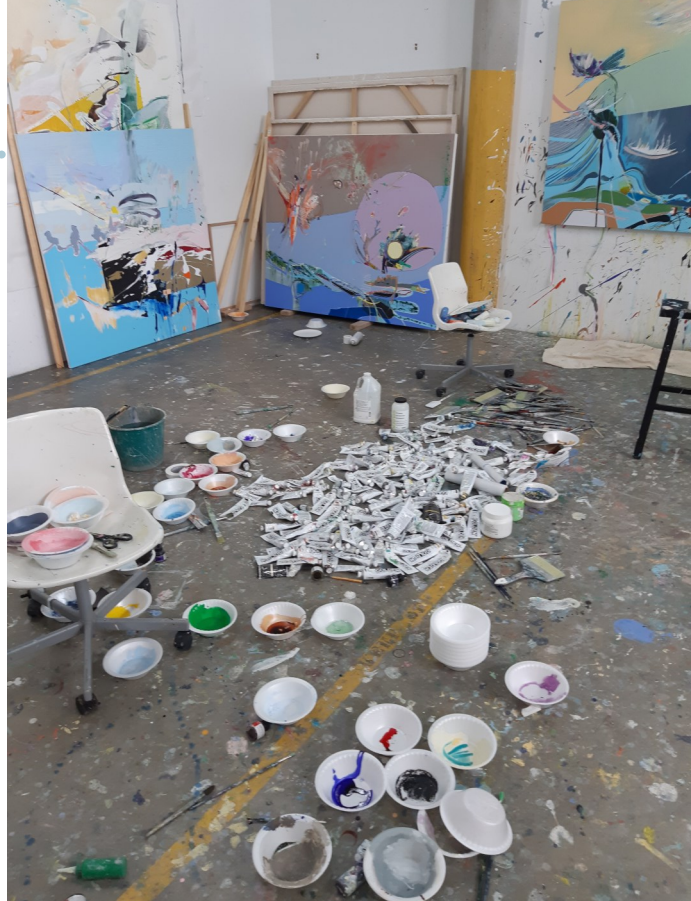


L'artiste peint, dessine, improvise dans cette cellule qui inspire ses sens. Le toucher avec la matière, la vue avec les formes et les couleurs, l'ouïe avec la musique ; autant d'univers et de sensations qui lui permettent de nous raconter

par le geste, des histoires. L'art abstrait, qu'elle décrit parfois à la limite du surréalisme, guide son travail dans une démarche instinctive et spontanée.

Tout commence par la réalisation d'une série d'œuvres simultanées, toujours grand format, soit peinture acrylique sur toile, soit dessin sur papier aquarelle avec crayons, gouaches et encres.

Selon le support, Agnès réinvente la technique : impulsive sur la toile, délicate sur le papier ; les couches successives de peinture lui permettent d'être évolutive tandis que le premier trait de crayon a quelque chose de définitif. De la même



manière, elle réadapte le graphisme : les crayons favorisent la minutie du motif, le coup de pinceau remplit les à-plats et impose la couleur, l'encre crée la transparence, le dépôt de matière offre la texture.

Ainsi, passer de la toile au papier est un jeu dynamique, une source d'enrichissement qui interagit sur la série suivante.

Et pourtant quel que soit le support, les peintures sur toile ou les dessins sur papier d'Agnès sont empreints d'une écriture commune ; ils se succèdent avec cohérence, comme une histoire sans fin juste avec des péripéties différentes.

ET PUIS SA VIE

Son diplôme des Beaux-Arts d'Angers dans ses cartons à dessins, Agnès part dans la foulée aux États-Unis se perfectionner dans le Colorado au Rocky Mountain College of Art and Design de Denver où elle obtient la médaille d'argent. S'en suit une vie d'expatriation avec sa grande famille puis une pause d'une dizaine d'années à Paris où elle intègre un collectif d'artistes à Ivry-sur-Seine. Une communauté riche d'échanges et d'émulation artistiques qui lui permet de conforter son style, sa personnalité et sa réputation.

L'aventure texane débute en 2015, après une année d'expatriation au Venezuela, une destina-

AGNÈS BOURELY

Artiste peintre
Spring Street Studio Houston
agnesbourelly.fr

The Restless Forgetfulness of
What We Exile
ou l'oubli agité de ce qui nous
exile

22 mars 17 avril

Barabra Davis Gallery

4411 Montrose Blvd, Suite D,
Houston 77006

tion aussi enrichissante que problématique. L'immersion artistique à Houston s'avère un peu laborieuse et lui demande de la ténacité pour se faire connaître, tisser un réseau, exposer. Mais Agnès est une créative et va de l'avant.

Une formation en marketing, un premier « solo show » à la galerie Zoya Tommy, une soirée lyrique sous le signe France-Espagne et un concert familial organisés au milieu de ses toiles dans les ateliers qu'elle occupe lui offrent une visibilité. Sa participation à l'exposition « La France dans l'œil du spectateur », dans le cadre du French Festival 2017 où français et américains sont invités à croiser leur vision artistique au travers de la peinture, la photo, la sculpture et la mise en scène relance la dynamique. Depuis, Agnès a poursuivi son œuvre créative, travaillé, exposé. Elle semble sereine et confiante.

Dans quelques semaines, elle présentera une exposition solo de cinq semaines à la galerie d'art Barbara Davis, une des plus influentes de Houston.

« Moi, je suis artiste-peintre et femme d'expat » avait confié Agnès au téléphone. Une curieuse manière de se présenter tant l'un des statuts captive et l'autre désintéresse. Mais à bien y réfléchir, c'était juste une honnête façon de revendiquer une liberté de création sans contrainte matérielle et d'établir une proximité.

Femme de... peut-être, artiste, assurément !



AGNÈS ET ÉMILIE, LES ARTISTES PEINTRES

Emilie Duval

Artiste peintre
203 East 26th Street
Houston 77008
emilieduval.com

The Praxis of Blockchain
Mai 2019 - Heidi Vaughan Fine Art Gallery
3510 Lake Street, Houston 77098



ÉMILIE, L'ORDRE ET LE CHAOS

F.V.

L'ordre et le chaos... plus qu'un titre, c'est l'essence même du travail d'Emilie Duval, artiste peintre complexe et méthodique des désordres du monde...

Emilie peint depuis toujours, avec détermination. De formation initiale juridique, son parcours artistique est principalement autodidacte. Le cubisme, l'expressionnisme, le tachisme, le pop'art l'inspirent. En suivant des cours à l'école du Louvre, elle démontre sa capacité à se mettre dans la peau des peintres telle une disciple appliquée et douée : « je suis une éponge » déclare t-elle. Il lui faudra des années de travail et de réflexion pour s'en détacher et parvenir à sa propre expression picturale, abstraite et presque scientifique.

Son rapprochement avec les États-Unis, il y a une douzaine d'années lui apporte la maturité et la reconnaissance artistique. Elle y puise une inspiration particulière, mieux qu'ailleurs, car son univers intellectuel c'est la géopolitique, l'économie, la finance, l'intelligence artificielle.



MON OBJECTIF EST D'AMENER LES GENS À UNE NOUVELLE OBSERVATION DE LEUR ENVIRONNEMENT EN SUSCITANT UNE RÉFLEXION.

norme et à la puissance de l'algorithme qui se développent au sein des sociétés contemporaines et les déconnectent de la réalité.

Sur le fond, c'est de la déshumanisation des systèmes dont il est question...

Il y a dans le cheminement artistique d'Emilie, nourri par sa lecture de l'actualité et sa vision du futur, comme une impérieuse nécessité à mettre en évidence par la peinture, mais aussi la vidéo ou les installations, ce qui bouleverse et altère le fonctionnement du monde.

Au travers de ses œuvres par séries, elle ne dénonce pas, elle informe. Elle illustre méticuleusement les crises, les conflits et des notions aussi complexes que la régulation financière, les mécanismes de rentabilité immobilière ou les modalités de sélection des flux migratoires.

Une démarche qui la rapproche de l'*Allégorie de la caverne* de Platon où il est question de l'illusion et de l'autorité, de la soumission et du conditionnement... Une thématique qu'elle reprend peu à peu dans ses nouvelles peintures.

Pourtant, l'évocation de ces univers un peu anxiogènes n'est pas lisible au premier coup d'œil, tant il émane de ses œuvres une impression générale de calme et de stabilité. Ses tableaux ressemblent à des clichés en suspend, qui contiendraient une somme d'informations qu'il faut aller chercher en soulevant chaque couche conscien-



Ce qui l'interroge le plus c'est, confie-t-elle, « notre conformité à suivre les règles sans tenir compte de la nécessité de préserver notre survie naturelle ».

Ainsi, elle porte un intérêt particulier au pouvoir de la

architecture dessinée à l'encre ou au marqueur. Se superpose alors la couleur, tantôt vive et dynamique, tantôt douce comme pour atténuer la dureté des messages.

Sur ses œuvres les plus récentes, Emilie jette une dernière couche transparente, de forme organique et incurvée comme un littoral que la mer serait venue creuser. Voile ou usure... ?

Emilie est une artiste prolifique, elle peint et expose beaucoup, dans les galeries d'art de Houston ou ailleurs au Texas, sur les réseaux sociaux. Elle aime aussi échanger et raconter sa démarche. Alors parfois elle ouvre son atelier-maison au grand public. Elle répond aussi à l'invitation de l'école internationale d'Awty, pour venir présenter son travail aux lycéens des sections art et économie. Une double démarche pédagogique : grâce à l'art, elle met en lumière des fondements et des mécanismes économiques, grâce à l'économie, elle sensibilise à l'art.

Et quand l'appel d'air se fait sentir, car il faut bien prendre le temps d'évacuer le trop plein de désordre, Emilie prend son vélo et parcourt les pistes le long du Bayou pour s'imprégner de l'immensité du ciel texan et de la bienveillance des arbres.



cieusement empilée ou entremêlée au fur et à mesure de leur construction.

Chaque tableau, unique dans sa narration, raconte l'histoire par strates.

Il y a d'abord cette première épaisseur semi-figurative, faite de collage de textes, d'images, puis celle de l'ar-

LAURA LA NOCTAMBULE

LAURA MATESCO, REINE D'UNE NUIT UNIQUE

F.V.



Nuit Blanche Houston, c'est une manifestation directement inspirée de sa grande sœur parisienne née en 2002.

Nuit Blanche Houston, c'est un événement culturel, un pur moment d'art pour rendre une fois dans l'année, une nuit en ville plus poétique que certains de nos jours...

Nuit Blanche Houston, c'est le défi de Laura Matesco.

Il faut être sacrément audacieuse pour se lancer dans pareille aventure ! Ou être terriblement convaincue de la belle idée...

L'installation de Laura avec sa famille à Houston il y a quatre ans, a la fraîcheur des premières fois, beaucoup d'a priori, quelques inquiétudes, une bonne dose de curiosité... alors, comme il n'est pas vraiment possible de faire autrement, Laura, en détachement du département Communication de la Ville de Paris, part à la conquête d'une ville qu'elle ne connaît pas et découvre un lieu de diversité, bien loin du cliché du cow-boy...

Tout d'abord, elle propose des missions de consultante à l'office du tourisme local. C'est avec Houston First, la société de promotion des équipements culturels, que l'idée de la Nuit Blanche va germer. En effet, l'organisme qui cherche à valoriser son réseau d'équipements, ouvre à la candidature une bourse aux projets de promotion touristique.

Laura, forte d'une solide expérience de l'organisation des Nuits Blanches parisiennes, monte son projet et obtient en février 2018, une bourse de 20.000 dollars. Mais la somme est insuffisante, car l'événement, qui a l'ambition de faire rayonner l'art sur le grand public, peu familier des spectacles, des musées ou des bibliothèques, est entièrement gratuit. Il faut aussi assurer la logistique des artistes et de leurs œuvres.

Elle va ainsi mener, avec l'adhésion et le dynamisme d'une petite équipe de volontaires françaises issues du réseau de l'école d'Awty, deux dossiers : le budget et les artistes.

Pour le sponsoring, la période n'est pas favorable ; la tempête Harvey a mobilisé l'essentiel des donations et puis la dynamique culturelle de Houston ne favorise pas les meilleurs contacts. Finalement, c'est grâce au partenariat et aux réseaux sociaux, que le projet prend forme.

Du côté des artistes, son réseau parisien est un atout pour élaborer un programme conforme au concept d'origine qui est de révéler un lieu familier par une occupation spécifique. Pour cette première expérience, City Hall, point de rayonnement de Downtown district, est au cœur du dispositif.

Le caractère social de la manifestation est rassembleur et Laura entraîne dans l'aventure houstonienne des artistes de renom : JR, portraitiste grand format et militant humaniste, Yona Friedman, artiste concepteur de structures mobiles dont certaines destinées aux camps de l'Onu et Hakima El Djoudi, vidéaste et performeuse.



TEAM

Laura Matesco, Director

Judy Nyquist, Volunteer Advisor

Volunteers: Hanen Jamaï, Grace Deal, Marie Maitre (PR & Communication), Emeline Stout (VIP Event Coordinator), Géraldine Rouault (Design), Laurène Condat, Sabine Casparie (Docent Program), Chloé Jolly, Kaitlyn Drtil



Nuit Blanche Houston
Downtown District
Samedi 6 avril
Midi-Minuit
nuitblanchehouston.com



Extraits du programme

THE ART

- "Inside Out Project - DiverseCity"
by JR - CITY HALL
- "Space Chain" and "African Tales"
by Yona Friedman - HOUSTON PUBLIC LIBRARY
- "I can't remember"
by Olivier Moad - JULIA IDESON LIBRARY
- "The World is Yours"
by Hakima El Djoudi - LYRIC MARKET

PARTNERS

- Musiq/Houston Center for Photography - Tranquillity Park
- Houston Grand Opera - Jones Plaza
- Open House by Havel Ruck - Sam Houston Park
- Secret Walls - Market Square

PUBLIC ART

- Geometric Mouse X Sculpture by Claes Oldenburg
- Houston Oracle in Two Parts by Stephen Korn
- Virtuoso by David Adickes
- In Minds by Tony Crag

INFO BOOTHS and MOBILE UNITS

- Nuit Blanche X We Work Info Booth 1
- Mona Loves Gustav Booth (ArtDNA™ Quiz)
- Nuit Blanche Info Booth 2
- Flash Drive HCP
- HPL Library Bus

FOOD AND DRINKS

Ces artistes sont les éléments structurants d'un parcours ludique et lumineux, ponctué d'installations portées par des partenaires culturels comme l'opéra, le centre photographique ou le Sam Houston Park.

JR occupera le parvis central sur lequel seront collés les portraits d'enfants avec lesquels il a travaillé durant l'élaboration du projet. *Inside Out project* - *DiverseCity* illustre la pluralité culturelle de la ville en collaboration avec quatre écoles publiques de Houston dont certaines accueillent de nombreux migrants.

Yona Friedman sera localisé à la bibliothèque centrale avec une exposition *Architecture for the people* et une projection de petits films poétiques inspirés de contes africains, tournés dans les années 60. Sa pièce maîtresse *Space Chain*, installée devant le bâtiment, invitera le public à construire collectivement et de manière spontanée, une structure composée de cerceaux qui, assemblés, créent une gigantesque sculpture légère et évolutive à l'image de sa vision de l'architecture.

Hakima El Djoudi nous plongera dans l'univers des vieux polars américains au travers de montages vidéo des enseignes lumineuses. Elle donnera également une conférence au centre culturel arabe.

Laura déroule le programme et nous éclaire volontiers sur cette fameuse nuit du 6 avril prochain ; elle parle beaucoup des artistes, de son équipe et des partenaires de la manifestation et peu d'elle-même...

Pourtant, il faut lui reconnaître, sous ses airs de femme tranquille, du courage, une énergie communicative et fédératrice. Avec l'événement Nuit Blanche Houston, Laura initie une première de renommée internationale ; elle offre, avec son équipe et grâce au soutien de la communauté artistique et culturelle locale, une nuit d'exception ouverte à tous, teintée de poésie et de magie dans le centre urbain, si minéral, de Houston.





Education, musiques, arts visuels, arts de la scène, cinéma, lectures, gastronomie, c'est toute la culture française qui s'exprime au Texas, en Oklahoma et en Arkansas jusqu'au 31 mars.

Découvrez un programme riche et diversifié, participer aux événements et retrouvez un petit bout de France, le temps d'un festival.

Pour tout savoir : frenchculture.org

Parlé par 300 millions de personnes sur les cinq continents et par 2,1 millions de personnes aux États-Unis, le français est la deuxième langue la plus largement apprise au monde. Depuis 1970, la langue française est célébrée le 20 mars, date de la naissance de l'Organisation internationale de la francophonie.

Chaque année au mois de mars, le service culturel de l'ambassade de France organise le festival des cultures françaises au Texas, en Oklahoma et en Arkansas. Célébration de la diversité de la francophonie, il rassemble des personnes qui ne parlent pas seulement français mais se sentent liées, d'une manière ou d'une autre, à la France et à la communauté francophone.

L'un des objectifs majeurs du Festival des cultures françaises est de sensibiliser à la diversité de la culture française contemporaine et de stimuler les échanges avec le public.

La FCF regroupe de nombreux partenaires institutionnels issus de musées, universités, écoles, représentations diplomatiques et de nombreuses autres organisations. L'année dernière, plus de 40 manifestations culturelles et éducatives ont été présentées pendant le festival dans les trois États couverts par le service culturel.

ET VOILÀ THÉÂTRE

Activités théâtrales en français

Atelier hebdomadaire-Spectacles annuels-Expositions artistiques



JOUEZ AVEC NOUS...

OU VENEZ NOUS VOIR JOUER !

E-mail : info@etvoilattheatre.net

www.etvoilattheatre.net

Follow us on Facebook, Twitter and Instagram





SPECTACLES

Anything Goes

Du 15 mars au 6 avril

Comédie musicale Broadway en plein-air
Hermann Park
Miller Outdoor Theater
milleroutdoortheatre.com



Pilobolus Shadowland : The New Adventure

Vendredi 12 avril

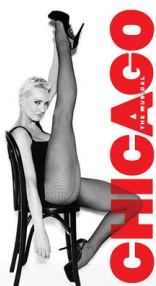
Un charmant spectacle, entre théâtre
d'ombres et jeux de lumières pour tous les
âges
Jones Hall
spahouston.org

Finding Neverland

Samedi 13 avril et dimanche 14 avril

Peter Pan, la comédie musicale
Jones Hall

spahouston.org



Chicago

Du 4 juin au 9 juin

La célèbre comédie musi-
cale de Broadway
Jones Hall
spahouston.org

Dave Douglas Dizzy Atmosphere: Dizzy Gillespie at Zero Gravity

Vendredi 12 avril

Du beau jazz
Cullen Theater, Wortham Theater Center
dacamera.com

Boz Scagg

Dimanche 21 avril

House of blues Houston
Une belle voix grave et du pur blues
houseofblues.com

Sammy Miller and the Congregation

Mardi 26 avril

« Joyful Jazz » en plein air
Discovery green
dacamera.com

Denton Arts & Jazz Festival

26, 27 et 28 avril

Du jazz, des expositions artistiques et des
activités pour les enfants
Denton, Texas 76201
dentonjazzfest.com



DANSE

Dance Salad 2019

Du 18 au 20 avril

Festival international de danse moderne et
contemporaine
Wortham Theater Center
dancesalad.org

EXPOSITIONS

Michel Blazy : We Were the Robots

Jusqu'au 11 mai

Brown Foundation Gallery - Rice University
moody.rice.edu

Vincent van Gogh: His Life in Art

10 mars au 27 juin

Museum of Fine Arts
mfah.org

L'oubli agité de ce qui nous exile

Agnès Bourély

22 mars-27 avril

Solo show de peintures et dessins
Art contemporain
Barbara Davis gallery
barbaradavisgallery.com

FEMME, A Celebration to Woman

Du 26 mars au 25 mai

33 artistes contemporains célèbrent
le 8 mars
Houston Community College
Yvonamor Palix Fine Arts Gallery
ypalixart.com

Between Play and Grief

Jusqu'au 8 septembre

Une sélection de la collection latino-
américaine contemporaine
Museum of Fine Arts
mfah.org

Justin Favela: All You Can Eat

June 1, 2019 – August 25, 2019

L'art de la piñata de papier et la cuisine
tex-mex
Houston center for contemporary craft
crafthouston.org



ÉVÈNEMENTS

Nuit blanche Houston

Samedi 6 avril de midi à minuit

Imaginez Houston transformée par la magie de l'art, une nuit inoubliable avec des performances, des projections et des installations dans des espaces publics inattendus. Cette célébration unique, gratuite pour le public, regroupera à la fois des artistes internationaux de renom, des personnalités locales et des écoliers.

nuitblanchehouston.com

NUIT BLANCHE HOUSTON

[Art Night - Noche Blanca]

Houston Art Car Parade

32^{ème} édition

Du 11 au 14 avril

C'est beau, c'est coloré et plein de fantaisie.

C'est le carnaval de la voiture !

thehoustonartcarparade.com



Movies at Market Square Park

Projections gratuites de films à la belle étoile chaque premier mercredi du mois pendant l'été

3 avril - Exit Through the Gift Shop

1 mai - Dazed and Confused

5 juin - Little Shop of Horrors

3 juillet - Spaceballs

7 août - Forgetting Sarah Marshall

marketsquarepark.com



BAYOU

Bayou City Art Festival 2019

Du 29 au 31 mars

Le rendez-vous annuel des artistes

Memorial Park

artcolonyassociation.org

Buffalo Bayou Boat Tours

Tous les mois, des balades en bateau sur le bayou. Sur reservation.

Prochaines dates les 6, 13 avril et 11 mai.

Autres balades thématiques possibles.

buffalobayou.org



SPORTS

Houston Roller Derby

Samedi 27 avril

Revention Music Center

reventionmusiccenter.com

Houston Dragon Boat Festival

4 mai

Courses de canoës décorés appelés Dragon boat, sur le Buffalo bayou.

texasdragonboat.com

FESTIVALS

Spring Antique Week - Round Top, TX

Du 1^{er} au 6 avril

Un des plus grands rassemblements d'antiquités du pays.

roundtopexasantiques.com



Antique Alley Texas

Du 19 au 21 avril

300 E. Criner St., Grandview, Tx 76050

antiquealleytexas.com

Ennis Bluebonnet Trails

Du 1^{er} au 30 avril

Festival du 12 au 14 avril

204 W. Knox St., Ennis TX 75119

bluebonnettrail.org



Bluebonnets Festival

13 et 14 avril

Chapell Hill, 77426

chappellhillhistoricalsociety.com

The Woodlands Waterway Arts Festival

13 Avril et 14 Avril

Les berges seront transformées en galerie d'art en plein-air pour accueillir plus de 200 artistes venant de tout le pays.

2099 Lake Robbins Drive

The Woodlands, TX 77380

thewoodlandsartscouncil.org



Education Française Greater Houston

Education Française Greater Houston recrute !

**Vous êtes intéressé par le projet associatif et les valeurs d'EFGH, vous souhaitez faire partie d'une équipe créative, dynamique et vous partagez notre goût pour la culture Française ?
Alors rejoignez-nous !**

Postes rémunérés :

- Enseignant à temps-partiel diplômés dans l'enseignement du français (Education nationale française, institution d'un autre pays francophone, titularisation au Texas ou aux États-Unis) et/ou possédant une expérience significative dans l'enseignement du français.
- Assistant d'enseignement à temps partiel ayant l'habitude de travailler auprès d'enfants de 4 à 18 ans.
- Directeur du Camp d'été d'immersion en français intéressé par le montage d'un programme d'animation destiné aux enfants âgés de 5 à 10 ans.

Postes bénévoles :

- Coordinateur des événements pour l'organisation et la gestion des événements EFGH (Francophonie, Galette des rois, Fête de l'école...).
- Coordinateur de l'infolettre en charge de la publication de l'infolettre EFGH.

Merci d'envoyer votre CV et votre lettre de motivation en français à candidature@efghouston.org



CLASSES DE FRANÇAIS DU SAMEDI

POUR LES ENFANTS DE 4 A 18 ANS

- Association à **but non lucratif** reconnue par l'AEFE
- Cours de français **de qualité et abordables** à Houston
- Préparation au **DEL F**
- Enseignants diplômés de l'**Education Française**
- **Pédagogie différenciée**. Classes en petits groupes adaptées à l'âge et au niveau des élèves pour les faire progresser



Education Française Greater Houston

CLASSES DU SAMEDI

De septembre à mai

- **Programme FLAM de 9 à 12h :**
Français Langue Maternelle
- **Programme FLE de 9 à 11h :**
Français Langue Etrangère



Classes à Awty International School
7455 Awty School Lane, Houston, 77055

CAMPS D'ETE JUIN/JUILLET

- **En immersion complète** dans la langue et la culture françaises.
- Animateurs de **langue maternelle française** pour des activités scientifiques, artistiques, culturelles, sportives 100% en français !

info@efghouston.org / 281-891-EFGH

www.efghouston.org



LA CHAPELLE SAINT-BASILE

Lieu de culte francophone sur le campus de l'université Saint-Thomas

Yan Kuhn De Chizelle

Les lieux de culte attirent souvent la curiosité des visiteurs de passage, qui après hésitation poussent une lourde porte, ou celle de touristes plus décidés à voir de leurs propres yeux les chefs-d'œuvre architecturaux. Certes, la chapelle Saint-Basile à Houston ne jouit pas de la même notoriété que celle de Notre-Dame de Paris, mais elle mérite certainement le détour.

Construite en 1997 par le célèbre architecte Philip Johnson, la chapelle se situe sur le campus de l'université catholique Saint-Thomas, université qui elle-même avait été fondée par les Pères Basiliens en 1947. En cohabitant avec les bâtiments académiques, et faisant face à la bibliothèque Doherty, c'est l'image d'un dialogue continu entre la foi et la raison qui est ainsi symbolisée.

Elle se distingue nettement, dominant le campus de sa haute façade blanche et de granit noir par opposition à la brique rouge des autres bâtiments. Le dôme doré au sommet de la structure rappelle l'identité chrétienne de l'université. En 2006, un jardin dédié à la méditation fut construit du côté ouest de la chapelle. Il comprend trois fontaines représentant la Trinité.

L'entrée dans la chapelle est une expérience originale et saisissante. Elle se fait par une ouverture discrète de la façade, telle une page entrouverte d'un livre, en l'occurrence la Bible, ou de celle de l'ouverture de la tente de la réunion décrite dans l'ancien testament. Plus surprenant encore, l'entrée n'est pas dirigée vers l'autel, mais vers le tabernacle, pour rappeler l'importance de l'Eucha-

ristie. De même, l'autel et le crucifix ne sont pas situés au centre géométrique de la chapelle, mais plutôt légèrement (mais visiblement) à gauche du centre.

C'est ensuite un jeu de lumière qui attire l'attention. Malgré l'absence apparente d'ouvertures, nul besoin de lumière artificielle. Sur le mur ouest se trouve une croix en verre inclinée, alors qu'un puits de lumière vient éclairer l'autel. Enfin, un subtil mélange de mobilier et d'art ancien et contemporain finit de donner à la chapelle son identité.

Le crucifix sur le mur nord est constitué d'un Christ du quatorzième siècle, offert par la famille de Ménéil et relié à une croix gravée dans le mur de la chapelle, donnant ainsi l'illusion que le Christ se détache de la croix, en bas-relief.

De même, le chemin de croix est incrusté dans le mur, faisant face à une statue de Marie avec l'enfant Jésus sur ses genoux qui tient un livre dans une main tout en enseignant avec l'autre.

En 1983, sous l'impulsion de madame Chomel, une des premières présidentes de Houston Accueil, qui cherchait à identifier un lieu de culte catholique et de rencontres de catéchisme pour la communauté de Houston, la communauté des Basiliens avait été contactée et a obtenu la permission de l'Evêque d'en faire un lieu de culte francophone. Depuis toutes ces années, le Père Ted Baenziger y célèbre les messes une à deux fois par mois, ce qui permet entre autres, à un nombre important de familles francophones d'admirer la beauté architecturale de ce lieu.

Pour plus d'informations
ustchapelle.org



ROLLER DERBY

UN SPORT DE FILLES

Susana Pasteris

Véritable phénomène aux États-Unis, le roller derby, est un sport de contact essentiellement féminin qui se joue sur patins à roulettes (quads). Beaucoup y assistent pour le spectacle, l'ambiance très show à l'américaine avec musiques fortes et cris des supporters, mais pas seulement. En effet, le roller derby est surtout une vraie discipline, une performance physique, de vitesse et de stratégies où l'on joue des épaules, des fesses et des hanches.

Au-delà du sport en lui-même, il transmet de nombreuses valeurs de dépassement de soi, d'esprit d'équipe très fort et de confiance en soi qui le rendent unique. C'est pour ces raisons que le Roller Derby connaît un tel engouement aux États-Unis mais aussi partout dans le monde, jusqu'en France qui compte aujourd'hui plus de quatre mille adeptes.

LES ORIGINES

Né des courses de roller du début du XXe siècle, il passionnait les foules dans les années 40.

À l'époque, il se pratiquait sur une piste inclinée aussi bien par les hommes que par les femmes. Le roller derby avait un certain succès, notamment à la télévision. Au fil du temps, ces compétitions se sont progressivement transformées. Devenu plutôt spectacle, sous forme de lutte chorégraphiée, le roller derby a commencé à décliner et a perdu de sa popularité, à partir des années 70.



C'est au début des années 2000 que le sport est revenu en force, à Austin au Texas.

Un homme nommé Daniel Policarpo recrute des femmes pour leur faire exécuter des chorégraphies en roller. Ces dernières finissent par se réunir quand Daniel s'exile sans laisser de traces. Elles créent alors les premiers clubs de roller derby modernes.

La discipline est désormais plus athlétique et plus professionnelle. En 2004, s'est formée la **WFTDA : Women Flat Track Derby Association**. Gérée par des femmes, la WFTDA est l'organe qui réunit le plus

de ligues à travers le monde, elle gère et publie les règles et ses mises à jour. Le roller derby contemporain est désormais un sport international à prédominance féminine et compte plus de deux mille ligues partout dans le monde.

Le roller derby a connu un rayonnement mondial grâce au film **Bliss** sorti en 2009. Réalisé par Drew Barrymore, il raconte les aventures d'une adolescente texane qui, lassée des concours de beauté, décide de rejoindre une équipe féminine de roller derby.

Le roller derby a, d'ailleurs, commencé à arriver en Europe dans les mois qui ont suivi sa sortie en salle.



« BY THE SKATERS, FOR THE SKATERS »

Cette citation définit très bien le roller derby et se traduit par une forte implication des membres dans la vie de leur ligue, en prenant en charge l'arbitrage, la communication, l'organisation des déplacements, la recherche de sponsors... Il est fréquent que les adhérentes "vivent" pour leur derby ! La plupart des ligues appartiennent aux joueuses et sont autogérées. Plus qu'une simple discipline, le roller derby réunit une communauté de femmes ayant des centres d'intérêts communs.



VRAI SPORT D'ÉQUIPE, avec des compétitions intenses et des heures d'entraînement, il faut bien savoir patiner. Mais aussi savoir tourner, freiner, sauter, patiner à reculons, prendre de la vitesse, rouler les coudes collés au corps sans agiter les bras dans tous les sens...

Il ne nécessite pas de posséder des aptitudes physiques particulières ou d'avoir commencé très jeune. **Seule condition : être motivée pour s'entraîner assidûment.** Le roller derby n'est pas un sport facile, mais c'est un sport qui est ouvert à n'importe qui.

Même si sur la piste, les échanges sont musclés, voire violents entre les joueuses, à l'extérieur, il y a une grande solidarité entre elles.

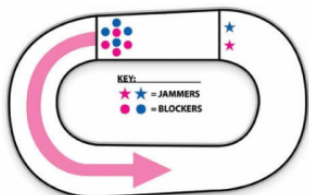


On s'accepte comme on est, les injonctions sur le corps n'existent pas ici. Cette liberté est célébrée et défendue. Le roller derby les rend plus fortes et permet d'exprimer leur féminité.

C'est d'ailleurs le seul sport où l'on s'intéresse davantage aux équipes de femmes. Il existe quelques ligues masculines mais moins connues.

COMPRENDRE LES RÈGLES....

Le roller derby se pratique sur une piste de forme ovale. Deux équipes de quinze joueuses s'y affrontent pendant 60 minutes, en deux parties de 30 minutes chacune, elles-mêmes composées de *jams*, petites périodes qui peuvent durer jusqu'à deux minutes.



Sur la piste, cinq joueuses de chaque équipe sont présentes en même temps, un « pack » de quatre bloqueuses et une *jammeuse* qui porte un casque étoilé. C'est elle qui marque les points.

Une équipe marque un point à chaque fois que sa *jammeuse* dépasse une bloqueuse adverse. À coups de hanches et d'épaules, les bloqueuses font tout pour empêcher la *jammeuse* de l'équipe adverse de les dépasser, tout en favorisant le passage de leur propre *jammeuse*.

Ainsi, les deux *jammeuses* essaient de se frayer un passage, sans se faire projeter au sol ni sortir de la piste, en doublant le plus possible les quatre bloqueuses adverses.

C'est un jeu de positionnements stratégiques qui évolue régulièrement au cours de la partie, dont l'objectif est d'isoler le plus longtemps possible les joueuses adverses.

Même si ce sport paraît violent, tous les coups ne sont pas pour autant autorisés ! Il est uniquement possible d'attaquer son adversaire entre les mi-cuisses et le haut du dos. Les joueuses n'ont le droit d'utiliser que leurs fesses, leurs hanches et leurs épaules pour pousser les autres. Les coups de poings et les coups dans le dos, entre autres, sont interdits et l'on ne doit jamais toucher au visage !

SPORT FÉMINISTE ET FÉMININ

Le roller derby, c'est un sport bien féminin ! Leur devise ? « **Be yourself** », sois toi-même. Toutes les joueuses le disent, ce sport leur donne confiance en elles. L'uniforme est ouvertement sexy : mini jupes, mini shorts, débardeurs moulants, bas résille. Certaines ont le corps couvert de tatouages. Ce sport leur donne une image de puissance et leur permet de montrer qui elles sont vraiment.

Tout le monde est accepté : petites, grandes, menues, rondes, moyennes, très musclées, tatouées... Princesses, camionneuses, lesbiennes, hétéros, artistes, fonctionnaires, étudiantes, chômeuse, mères de famille... Il y a de tout et il y a de la place pour tout le monde ! Personne ne semble déplacé.



Pour éviter de se faire mal, les joueuses sont très bien équipées : casque, protections aux genoux, aux coudes et aux poignets mais aussi protège-dents (souvent très colorés).

Le style est un élément fondamental de la culture du roller derby ! Les joueuses arborent toutes des tenues fantaisies, colorées, bariolées et customisées à l'extrême. Mini shorts, collants troués, motifs de tête de mort utilisés à outrance... ce sont autant de codes que l'on retrouve à chaque match !

Leur style est fortement influencé par les modes rockabilly, punk et pin-up.

Les joueuses se choisissent un surnom, un *derby name*, censé impressionner l'adversaire. Il permet de se créer un *alter-ego* derby et fait penser à ceux que l'on peut retrouver sur les rings de catch : Krash N Burn, Beauty Vicious, Dora the Destroyer, Madcap, Fifty Shades of Ray ou encore Mommy Fearrest...



LES LIGUES DE HOUSTON

Il existe deux ligues sur Houston, les *Houston Roller Derby* qui jouent sur piste plate et les *South Side Girls* qui, elles, jouent sur piste inclinée.



HOUSTON ROLLER DERBY

Houston Premier Sportsplex,
221 Barren Springs Dr, Houston, TX 77090
Prochain match, samedi 30 mars :
Bayou City Bosses contre *Valkyries*
houstonrollerderby.com



SOUTH SIDE GIRLS

Pasadena Convention Center
7902 Fairmont Parkway, Pasadena, TX 77505
Samedi 30 mars à partir de 18h :
BioHazard Babes contre *Maidens of Malice*
Queens of Chaos contre *Cut Throat Cupcakes*
Samedi 11 mai à partir de 18h :
BioHazard Babes contre *Cut Throat Cupcakes*
Queens of Chaos contre *Maidens of Malice*.
southsiderollerderby.com



Patricia BELIARD

LEÇONS DE GOLF

Joueuse professionnelle du Circuit Européen
Membre LPGA et diplômée d'État français
Championne de France professionnelle 2006
6^{me} joueuse française en 2007
A joué l'US S.W.OPEN 2018

LEÇONS PARTICULIÈRES : semaine/week-end. 1 heure ou série de 6 cours. Vidéo.

PARCOURS ACCOMPAGNÉ : 9 ou 18 trous.

STAGES INTENSIFS : 2 fois 3 heures. 4/6 pers. max.

- **DÉCOUVERTE DU GOLF** : apprenez les bases du golf sur un week-end (prêt du matériel si nécessaire).
- **REMISE EN SWING** : mise au point technique avec vidéo.
- **PETIT JEU** : Apprenez la logique du petit jeu en stage intensif sur 2 jours.

STAGES ADULTES ET ENFANTS TOUTE L'ANNÉE : Tarifs et dates sur demande

www.swingalacarte.com
Tél. 713.530.9487 patbeliard@yahoo.com



Cecile Jennings

USPTA CERTIFIED



Cours de tennis en français

Individuels ou en groupe, tous âges,
sur vos terrains de quartier à Houston.

713 569 7459
tennisf@gmail.com



Omaha FP&A LLC

Financial Planning & Analysis

Virginie Bâle-Thomas
Conseil en Contrôle de gestion

Entrepreneur de la start-up à la PME à Houston, vous manquez de temps, vous souhaitez être aidé en gestion / finance, **offrez vous les services d'un contrôleur de gestion expérimenté**, à temps partiel, bilingue français / anglais.

J'offre des prestations à la carte, sur mesure, ponctuelles ou régulières.

Avec plus de 20 ans d'expérience dans l'industrie agro-alimentaire (Danone, Tipiak ...) et les services, dans de grands groupes et des PME, je peux vous aider à toutes les étapes : de la création de votre business plan à l'amélioration de la rentabilité de votre activité.

LinkedIn : Virginie Bâle-Thomas

Expertise - Ecoute - Rigueur - Confidentialité

Exemples de missions : (liste non exhaustive)

- Préparation de Budget, forecast, business plan
- Analyse de vos ventes, prévisions de stocks & cash flow
- Analyse de vos coûts, recherche de pistes d'amélioration de votre rentabilité

www.omahafpa.com

Cell: (346) 410 9504

omahafpa@gmail.com

vikari

boutique



Fashion from Paris
Boutique pour Femmes

<http://vikari.boutique>

River Oaks Shopping Center

2015-K West Gray
Houston, TX 77019

Phone : 240 670 0773

•Schlumberger-Private



Depuis 2015, Delphine accompagne vos projets de décoration et d'aménagement d'intérieur, à Houston et en ligne pour tout @projet à l'étranger.

Du rdv conseil au projet complet incluant du mobilier sur-mesure, cuisine, salle de bain, au Home Staging.

832 591 0112

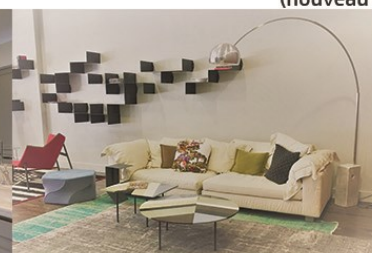
delphine@remanence-interiors.com



REMANENCE
interiors

www.remanence-interiors.com

(nouveau site web visible dès octobre 2018)





LES BLUEBONNETS DU TEXAS

Fleur emblématique du Texas, les bluebonnets annoncent officiellement l'arrivée du printemps.

Dès les premiers beaux jours de mars, elles fleurissent les bords des routes et les champs du Texas. Partir à la découverte des champs de bluebonnets est devenu la sortie incontournable du printemps.

LES BLUEBONNETS DU TEXAS

Susana Pasteris



"LE BLUEBONNET EST AU TEXAS
CE QUE LE TRÈFLE EST À L'IRLANDE,
LA FLEUR DE CERISIER AU JAPON,
LE LYS À LA FRANCE,
LA ROSE À L'ANGLETERRE
ET LA TULIPE À LA HOLLANDE".

Jack Maguire, historien

Chaque année, au printemps, de nombreuses fleurs sauvages colorent les collines, les vallées et les routes du Texas. L'État en compte près de cinq mille espèces différentes.

Les bluebonnets qui sont un des symboles du Texas, se développent dans tous les coins de l'État. Les champs fleurissent pendant environ six semaines jusqu'à fin avril. Depuis des générations, les texans aiment s'y promener et il est de tradition de s'y rendre pour prendre les photos de famille.

Le *Texas Department of Transportation* (TXDoT) sème chaque année plus de treize mille cinq-cents kilos de graines de fleurs sauvages sur les bords des routes et autoroutes. Cette pratique mise en place depuis plus de soixante ans permet d'entretenir et de préserver les fleurs sauvages et autres plantes indigènes et s'étend désormais à des programmes de restauration et d'entretien à plus grande échelle.

LA PLUS GRANDE PROTECTRICE DES FLEURS SAUVAGES DU TEXAS

Dans les années soixante, la Première dame des États-Unis, connue sous le surnom de *Lady Bird Johnson*, eut à cœur d'embellir les routes du pays. Elle fut à l'initiative de la loi sur l'embellissement des routes (*Highway Embellification Act*) en 1965.

Pour encourager la plantation des fleurs sauvages et rendre propres les abords des grands axes, elle attribua des prix pour les plus belles routes du Texas (*Texas Highway Beautification Awards*), en remettant personnellement des chèques aux gagnants. Les Texans ont alors commencé à planter des fleurs avec ferveur, dans l'espoir de gagner son approbation. Lady Bird Johnson avait misé sur leur fierté et leur patriotisme en rappelant que «rien n'est plus texan que la flore texane». Dès lors, il n'a plus jamais été question de laisser ses déchets dans un champ de bluebonnets, symbole du Texas. Aujourd'hui, les texans aiment à dire que ce sont les fleurs de Mme Johnson et perpétuent la tradition.

QUELQUES LIEUX PITTORESQUES POUR ADMIRER LES MAGNIFIQUES PAYSAGES DE BLUEBONNETS

Bluebonnet Festival of Texas
les 13 et 14 avril 2019

Wine & Wildflower Trail
propose des visites
de domaines viticoles
du Hill Country,
du 29 mars au 14 avril 2019

Ennis Bluebonnet Trails
Du 1^{er} au 30 avril
Festival du 12 au 14 avril
204 W. Knox St., Ennis TX 75119
bluebonnettrail.org

Lady Bird Johnson Wildflower Center
4801 La Crosse Ave.
Austin, TX 7873
wildflower.org

SITES
wildflowersightings.org
txdot.gov

Chappell Hill et Brenham

À environ une heure de route de Houston, Chappell Hill, connue comme « le cœur du pays Bluebonnet », organise chaque année un festival.

Brenham propose un site internet *Wildflower Watch* avec une carte des fleurs sauvages aux alentours. On peut admirer les bluebonnets le long de l'autoroute 290 East et sur Farm to Market Road 390.

Texas Hill Country

Le Texas Hill Country, région aux superbes paysages, devient magnifique au printemps lorsque les bluebonnets fleurissent.

Burnet, petite ville nichée sur les collines, accueille son propre festival annuel du 12 au 14 avril 2019. Le festival rend hommage à Burnet en tant que *capitale* des Bluebonnets du Texas. Vous trouverez également de nombreux sentiers parsemés de fleurs.

Ennis

Située au sud de Dallas, Ennis est fièrement connue comme la *ville officielle* des Bluebonnets au Texas.

La ville propose près de 40 miles de routes et chemins recouverts de fleurs sauvages. Ces sentiers, cartographiés et protégés par l'*Ennis Garden Club*, sont les plus anciens du Texas. Des dizaines de milliers de visiteurs viennent ici chaque année pour observer la beauté de la nature.

Austin

Le *Lady Bird Johnson Wildflower Center* à Austin.

Le jardin botanique et l'arboretum abritent plus de neuf cents espèces de plantes indigènes du Texas.

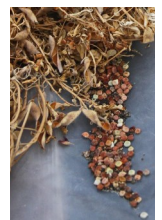


Les bluebonnets sont des plantes à fleurs bleues de la famille des lupins.

Le *Lupinus texensis* ou lupin du Texas, espèce endémique de l'État, est celle que l'on retrouve principalement. Elles sont reconnues comme les fleurs officielles du Texas depuis 1901.

L'origine de leur nom provient de la forme des pétales sur la fleur qui ressemble au bonnet porté par les pionnières pour se protéger du soleil.

Ces fleurs sauvages sont des espèces annuelles, qui germent, fleurissent et succombent au cours d'une année. Elles ne survivent d'année en année que grâce à leurs graines.



Sachez que les bluebonnets sont toxiques pour les humains et les chiens s'ils sont consommés. Faites attention aux abeilles et aux serpents qui traînent dans les champs.



UN GRAND WEEK-END À DALLAS – FORT WORTH

Valérie Alaïme

Quatre heures de route, ça peut paraître long mais nous sommes au Texas...
Donc, nous voici partis pour un long week-end, destination Dallas.

POUR LA PETITE HISTOIRE

Le Woody's Smokehouse a été fondé par Dudley «Woody» Wood. En 1975, Woody s'installe à Centerville où il ouvre une épicerie indépendante. Dans un fumoir à côté du magasin, il transforme la viande des chasseurs de cerfs. Ses recettes et ses techniques spéciales sont populaires et il décide d'implanter la première Smokehouse sur l'Interstate 45. Quelques années plus tard, Woody construit un deuxième magasin juste en face, de l'autre côté de l'autoroute.

947 W St Marys St.
Centerville, TX 75833
woodys-smokehouse.com

A mi-chemin, un arrêt s'impose au *Woody's Smokehouse* en bordure d'autoroute. Une petite pause pour faire le plein d'essence et de saucisses pour pique-niquer. Entrer chez Woody's c'est pénétrer dans l'antre de la viande sous toutes ses formes. C'est aussi un lieu pour déjeuner et se ravitailler en pain, gâteaux, épices et conserves. Ne pas louper la sortie sur l'autoroute, ça vaut le coup d'œil...



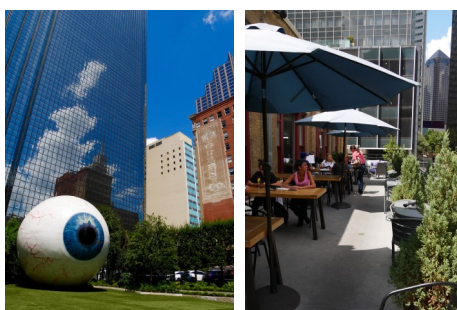
The Sixth Floor Museum 411 Elm Street at Houston Downtown Dallas

Attention, réservation en ligne quasi-obligatoire
Prendre les audio guides (en français possible)
Bémol pour les petits : visite un peu ennuyeuse
mais à partir de 10-12 ans, ils accrochent bien !

Arrivés sur Dallas en début d'après-midi, notre première visite est consacrée à la visite du *The Sixth Floor Museum*, dédié à l'assassinat de John Fitzgerald Kennedy le 22 novembre 1963 ; le lieu est très intéressant, pendant deux heures, on retourne dans les années soixante revivre l'événement.



Week-end au Texas



Ensuite pour se dégourdir les jambes, faire la balade sur la Pioneer Plaza, jusqu'au troupeau des soixante-dix longhorns grandeur nature en bronze en plein Dallas, bluffant ! Tout le monde en prend plein les yeux, les petits comme les grands ! Plein de photos très sympas à faire.



Continuez par un tour en ville pour le Downtown (quand on aime l'architecture des buildings) : un petit resto sympa se situe au premier étage juste à côté de la sculpture *Œil* sur Main Street en bas de la Comerik Bank.

Commencez par un apéro en terrasse et restez pour le repas ! L'endroit est vraiment agréable et la cuisine est américaine.

On remarquera sur Main Street face à l'*Œil*, une piscine en façade !!

Un tour en ville le matin de bonne heure avec le soleil qui s'amuse avec les façades vitrées des immeubles, c'est très chouette ! Mais je ne suis pas objective, j'adore les buildings...

En vrac, les points d'intérêts

Le mémorial JFK en forme de cube géant en béton situé à un pâté de maisons à l'est de Dealey Plaza, entre les rues Main et Commerce, un Mac Donalds old fashioned sur 300 Reunion Blvd E, le **Old Red Museum**.

Pour ceux qui aiment le Street Art, ambiance jazzy

Le quartier Deep Ellum : rues Elm St, Main St et Commerce St (croisement Oakland Ave).

Le quartier « Arts District » : il s'étale entre Broom St et Ross Ave au niveau de Ervay St jusqu'à Routh St.

Sortez les appareils photos pour les sculptures en métal notamment le *Traveling Man* et le *Deep Ellum*.

Quartier Bishop Art District : très sympa aussi ! Plus bobo avec ses petites boutiques, du street art et des petits restos. L'ambiance cool rappelle un peu la rue South Congress à Austin !!!



A faire

Le Dallas Farmers Market est un marché immense de produits frais, de viande et d'autres produits alimentaires. Les vendeurs d'art et d'artisanat y exposent régulièrement leurs œuvres.

La vue panoramique au 54ème étage de la tour de la banque Chase dans Downtown ; la vue est superbe, paraît-il.

Le Dallas Museum of Arts

L'aquarium

... Et plein d'autres choses encore...

Le petit tour à Southfork pour voir le ranch de la série Dallas n'a d'intérêt que si on est fan de JR.

Pour finir ce long week-end, on entre de plain-pied chez les cow-boys au *Stockyards* de Fort Worth : dépaysement total !

Prévoir le vendredi ou samedi soir un rodéo du Stockyard Championship au Cowtown Coliseum. Vous pouvez prendre des places à l'avance sur le site ou directement au guichet mais si vous souhaitez dîner avant ou après, surtout réservez vos places dans un restaurant aux alentours, sinon il sera impossible de trouver une table (nous avons dû nous rabattre sur un *Rudy's* en dehors de la ville, autre expérience texane à vivre).

L'alternative sera également de se contenter d'une bière et d'un hot dog ou d'un hamburger (très bon d'après les amateurs) au food-court du Coliseum, situé au sous-sol sous les gradins. Profitez-en pour découvrir le Hall of Fame des cow-boys et cow-girls locaux et admirer les magnifiques sculptures de Frédéric Remington.

L'ambiance du rodéo est très familiale et enjouée, l'arène est petite et offre une excellente vue de n'importe quelle place. Voulant profiter de la sortie des longhorns dans la rue le matin à 11h (et 16h), nous avons dormi sur place (hôtel Fairfield sans charme mais sans surprise), on traîne un peu dans les rues, on prend des tonnes de photos !

Ambiance cow-boy, bon enfant garanti. Restaurants (H3 Ranch, Cattelman), parking facile.

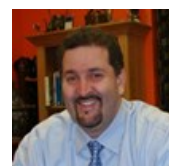
Retour sur Houston en milieu d'après-midi pour une arrivée en soirée ! Il ne faut vraiment pas moins de quatre heures pour se remettre les idées en place et rentrer au grand galop avec sa monture (oups voiture !!).



indulge
TOURS + TRAVEL



Michael G. Vannier
michaelgvannier@gmail.com



Main (832) 761-1969

Fax (844) 254-1043

Cell (832) 892-7830

Skype: michael.vannier2

11910 Grant Road, Suite A - Cypress, Texas, 77429

Pour tous vos road-trips aux Etats-Unis !



Agence Sélectionnée par Evaneos Paris sur des critères exigeants d'expertise, de réactivité et de rigueur.

Ailleurs, un peu plus loin...



ÎLE
ÉTAIT UNE FOIS...

ÎLE ÉTAIT UNE FOIS...

CINQ SITES DE PLONGÉE À DÉCOUVRIR

Depuis que nous habitons à Houston, mon mari et moi avons découvert cinq nouvelles îles, des endroits sublimes pour faire de la plongée ou du snorkeling, mais aussi pour profiter des plages, faire des visites touristiques à pied, en bateau, à vélo ou en quad.

Textes et photos Sarah Chaboud

LA PLONGÉE DANS LES CARAÏBES

ÎLE DE SAINT-EUSTACHE (PETITES ANTILLES)

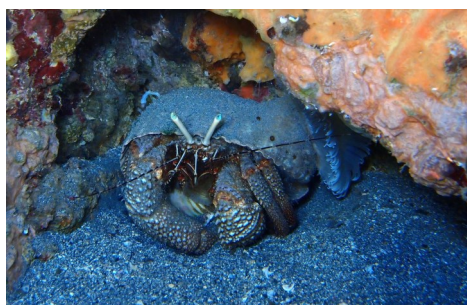
Il y a plusieurs vols au départ de Houston pour rejoindre l'île de Saint-Martin mais avec à chaque fois une escale, Miami, Atlanta... Et chaque jour, il y a des vols entre Saint-Martin et Saint-Eustache.

Saint-Eustache est une île volcanique des Caraïbes, territoire néerlandais d'outre-mer, qui se trouve au nord de l'arc des Petites Antilles. Saint-Eustache offre pour les plongeurs une faune riche et colorée peuplant des fonds de lave où de magnifiques épaves ont fait la réputation de l'île.

La particularité de Saint-Eustache est la biodiversité exceptionnelle des fonds sous-marins. Les coraux sont en excellente santé. Corail noir, corail-cerveau, éponges-barriques ou gorgones forment de véritables jardins multicolores, terrains de jeu d'un large éventail d'espèces. Parmi elles, on observe des poissons-anges, des poissons-papillons, des murènes, des barracudas, des langoustes, des diodons, des hippocampes, des mérous, des blennies, des pieuvres, des raies-aigles, des requins-nourrices, des carangues, des grondins...

Un parc marin a été créé en 1996, tout autour de l'île, interdisant la pêche et l'ancrage des bateaux. Le parc abrite trente-cinq sites de plongée avec des bouées d'ancrage.





Saint-Eustache, c'est le paradis des tortues, les tortues vertes et les tortues imbriquées sont très protégées grâce au parc marin. Les plages de nidification font l'objet d'un programme de surveillance. Anciennement repère de pirates, l'île de Saint-Eustache est désormais l'une des plus belles destinations des Caraïbes pour la plongée. Ici, pas de tourisme de masse, que des petits restaurants, des hôtels simples et une population souriante et accueillante. Vous pouvez louer des quads pour vous balader sur l'île.

À voir

Oranjestad, la capitale avec ses quais, d'où partaient les armes destinées aux insurgés pendant la guerre d'indépendance américaine, abritent de belles bâtisses du XVIII^e siècle.

Le fort Oranje, construit en pierres volcaniques au XVII^e siècle, a été minutieusement restauré.

La Gouvernment Guest House et la Simon Doncker House, devenue musée historique de l'île.

Les ruines de la synagogue Honen Dalim (1739), souvenir d'une des premières communautés juives du Nouveau Monde.

Le fort de Windt dressé sur une falaise, à l'extrême sud, il appartenait au système de défense de l'île, avec plusieurs autres fortins.

Les jardins botaniques Miriam C. Schmidt avant d'entreprendre l'ascension du volcan The Quill.

Les restaurants proposent une cuisine espagnole, chinoise, dominicaine, hollandaise, brésilienne.

Je vous recommande **l'hôtel Old Gin House**, ancienne taverne du 18^{ème} siècle, situé en bord de mer.

Le climat tropical chaud est agréable toute l'année, même s'il est plus agréable l'hiver car il est tempéré par les alizés.

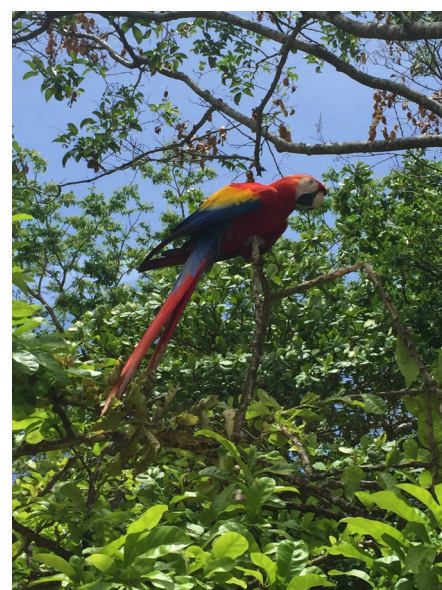
Deux mois sont à éviter, septembre et octobre, en raison des cyclones, août peut aussi être pluvieux. Le reste du temps, les températures varient entre 27 et 29 °C, avec quelques précipitations en avril et juin.

ÎLE DE ROATAN (HONDURAS)

Vol direct de Houston vers Roatan avec United Airlines (2h45 de vol).

A 35 km de la côte nord du Honduras, Roatan est une île du Honduras, située dans la zone des Bay of Islands (mer des Caraïbes) qui comprend trois grandes îles : Roatan, Guanaja et Utila.

Les récifs, qui entourent ces îles paradisiaques, font partie de la deuxième plus grande barrière de corail au monde, après l'Australie. Elle fut découverte par Christophe Colomb puis colonisée par différentes ethnies et nationalités dont des pirates français.





Roatan est l'île la plus grande et celle qui offre le plus de possibilités en termes d'hébergement.

L'île est réputée pour ses plages somptueuses, ses épaves, ses nombreux sites de plongée et pour sa colonie de dauphins.

On peut plonger sur des murs, des plateaux, des canyons, des grottes ou des épaves. L'île propose plus d'une centaine de sites accessibles à tous les niveaux.

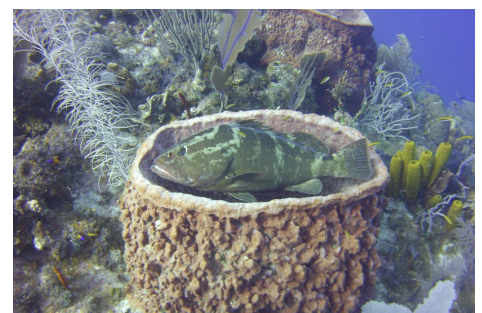
La faune est très abondante : raies-aigles, murènes, bancs de vivaneaux, tarpons, barracudas, carangues, thons, poissons-trompettes et tortues évoluent au milieu de coraux, de gorgones et d'éponges barriques.

Les stars de Roatan ce sont les dauphins. Une colonie de dauphins d'Atlantique habite le lagon d'Anthony's Key et vous pouvez nager avec eux. J'ai testé c'est super, beau souvenir !!!

Je vous recommande **Anthony's Key Resort**, bel hôtel dans le lagon où se trouvent les dauphins ! Possibilité de loger sur un îlot dans des maisonnettes en bois sur pilotis.

La température est agréable toute l'année, mais il faut éviter les mois les plus pluvieux entre octobre et janvier.

Août est le mois le plus chaud avec une température moyenne de 29°. La température de l'eau varie entre 27 et 28°. Le Honduras est très rarement touché par les cyclones des Caraïbes (de juillet à septembre).



LES ÎLES CAYMAN (GRANDES ANTILLES)

Vol direct de Houston vers George Town (Grand Cayman) avec United Airlines (2h50 de vol) puis George Town vers Petite Cayman avec Cayman Airways (35 minutes de vol).

Situées au sud de Cuba, proche de la Jamaïque, les îles Cayman sont un territoire d'outre-mer du Royaume-Uni. Ce sont des petites terres émergées d'une immense montagne sous-marine et composées de trois îles distinctes : Grand Cayman, Little Cayman et Cayman Brac. Tout autour, ce ne sont que des murs abrupts, offrant ainsi trois cent-soixante-cinq sites de plongée spectaculaires. C'est une destination prisée pour les vacanciers qui souhaitent profiter des plages, de la plongée et du snorkeling.

Grand Cayman est la principale destination touristique avec sa capitale Georgetown qui est aujourd'hui un des premiers centres financiers de toute la région des Caraïbes, comptant plus de cinq cents banques et trente mille sociétés enregistrées.

Grand Cayman se distingue aussi par ses excellents restaurants dont la qualité et la diversité de la nourriture, depuis les plats indiens jusqu'aux spécialités italiennes, est appréciée, en particulier pour la grande variété de spécialités locales de poissons.

Petit Cayman ne compte que soixante-dix habitants et comble les voyageurs adeptes des découvertes hors des sentiers battus. L'île est très réputée pour la plongée et pour son sanctuaire d'oiseaux sauvages et d'iguanes.

Enfin, **Cayman Brac** possède une réserve naturelle qui abrite une multitude de perroquets aux couleurs éclatantes, et est réputée pour la flore unique et époustouflante de sa zone côtière.

Si vous aimez les îles sauvages, je vous conseille Petit Cayman, qui compte plus d'iguanes que d'habitants. Il faut aller plonger dans le parc marin de Bloody Bay Walla, un tombant d'une qualité et d'une richesse exceptionnelle, sûrement un des plus beaux sites des Caymans.

Petit Cayman est un petit bijou posé sur une mer turquoise : des plages isolées, des lagunes et forêts de mangrove, un environnement naturel de toute beauté. L'île est si petite (16 km de long et 1,5 km de large) que vous pourrez effectuer la majorité de vos déplacements à pied ou à vélo.

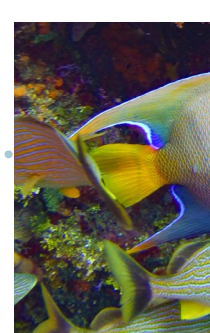
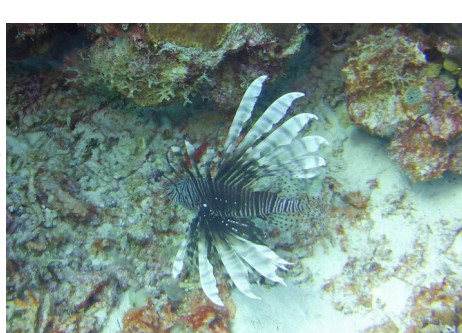
Je vous conseille **Little Cayman Beach Resort**, vous pouvez emprunter des vélos à l'hôtel pour vous balader sur l'île, peu de voitures, peu de touristes, peu d'habitants, c'est une petite île très calme, idéale pour se reposer au bord de l'eau.



On peut plonger toute l'année, la saison des pluies s'étend de mai à octobre.

La meilleure période pour visiter les Îles Caïmans est la même que pour l'ensemble des Caraïbes, soit toute l'année, avec un bémol de juin à novembre. En effet, les îles Caymans sont situées dans la région parfois affectée par les tempêtes tropicales et les ouragans.





ÎLE DE BONAIRE (ANTILLES NÉERLANDAISES)

Vol Houston-Miami avec American Airlines (2h30 de vol)

Miami-Bonaire (3h00 de vol).

Les Antilles néerlandaises sont largement préservées par le plus grand parc sous-marin des Caraïbes.

On dit de Bonaire qu'elle est l'île la moins polluée des Caraïbes (je confirme), ce qui explique sans doute sa grande diversité et l'abondance de poissons, à l'exception des pélagiques (les poissons qui vivent proches de la surface de l'eau, exemple sardine, thon...).

Authentique, calme et dotée de belles plages, Bonaire est faite pour les plongeurs, les eaux qui entourent l'île sont protégées depuis 1979 par un parc marin. Pas de pollution, pas d'industrie et une protection accrue ont permis notamment aux coraux de s'épanouir. L'île tout entière est pionnière en termes d'écotourisme.

On peut voir des constructions coralliennes magnifiques, des bancs de poissons de toutes les couleurs, invertébrés nombreux et variés, grandes gorgones, larges éponges...

Ici plongée rime avec liberté. La majorité des sites sont accessibles du bord. Allez hop ! Tout le matériel dans la voiture et vous partez plonger comme vous voulez... des stations de gonflage vous permettront de gonfler vos blocs autant de fois que vous le souhaitez !

Si vous souhaitez faire une petite pause et sortir la tête de l'eau, ne manquez pas la visite de la capitale **Kralendijk** et ses vieilles maisons typiques peintes en jaune, rose ou vert. Il y a de très bons restaurants pour les amateurs de Ceviche et de poissons grillés.



Partez à la découverte du **parc naturel Washington**, situé tout au Nord de l'île, il abrite plus de 170 espèces d'oiseaux et des iguanes.

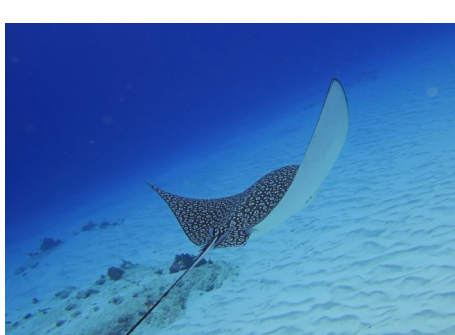
Faites une balade sur un voilier, avec sortie en snorkeling et repas à bord avant le coucher de soleil avec la société Blue Bay Bonaire.

Je vous recommande l'**hôtel Plaza Beach Resort**, il se trouve à 20 minutes à pied de la ville principale. Mais il y en a plus d'une centaine sur l'île.



Bonaire a l'avantage d'être à l'abri des cyclones, on y plonge donc toute l'année. La température de l'eau oscille entre 26 et 28 °.

Le climat est très sec, voire aride, d'où la présence de cactus partout sur l'île. On observe néanmoins une petite saison des pluies d'octobre à décembre.



LA PLONGÉE AU MEXIQUE



ÎLE DE COZUMEL (PÉNINSULE DU YUCATAN)

Vol direct de Houston vers Cozumel avec United Airlines (2h15 de vol).

La péninsule du Yucatan mérite à elle seule plusieurs voyages pour découvrir les

multiples trésors du récif de Palancar, extrémité nord de la grande barrière de corail Caraïbe. Ce pays regorge de sites magnifiques sur l'ensemble de sa façade maritime.

Je vous recommande l'île de Cozumel, sur la façade est du Yucatan. La richesse du monde sous-marin explose littéralement de formes et de couleurs, notamment le long des tombants que l'on parcourt en dérive parfois sur plusieurs kilomètres. La faune pélagique est variée et abondante.

Vous pouvez flâner le long du bord de mer à San Miguel et goûter à la cuisine locale. Des excursions à cheval sur la plage sont aussi proposées.

Sites à visiter en face de l'île de Cozumel

Playa del Carmen. Vous pouvez prendre le ferry de Cozumel pour vous rendre à Playa del Carmen. Vous pouvez aussi choisir des excursions à la journée proposées par des agences à Cozumel vers l'embarcadere pour visiter les sites de Tulum, les cenotes...

Site de Tulum

Tulum est un site archéologique d'une ancienne cité maya.

Il se situe dans la péninsule du Yucatan, le long de la mer des Caraïbes.

Ce site a été édifié dans un site naturel exceptionnel, en bordure de la mer des Caraïbes mexicaine aux couleurs turquoise et sur un promontoire rocheux qui met les bâtiments particulièrement en valeur. La plupart des monuments avaient des fonctions cérémonielles.



Tulum est le 3ème site archéologique du Mexique en nombre de visiteurs après Teotihuacan et Chichen Itza.

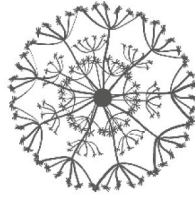
Les ruines de Cobá

L'édifice le plus connu des ruines de Cobá est Nohoch Mul, ce qui signifie grand massif. Il porte bien son nom : pour atteindre le temple posé sur la pyramide, il faut gravir cent vingt marches. Les marches ne sont pas régulières, mais au sommet nous avons une vue spectaculaire sur toute la jungle alentour. Au terme de cette ascension un peu sportive, on a vraiment l'impression de dominer la région du haut de ses quarante-quatre mètres de hauteur.

Les cenotes

Au Yucatan, vous pouvez aussi découvrir les fameux cenotes. Ces formations naturelles étonnantes sont des grottes remplies d'eau douce ouvertes dans le massif calcaire, qui offrent l'occasion de découvrir des décors souterrains de toute beauté. L'eau qui y circule provient de la pluie filtrée à travers le plateau en surface. La péninsule du Yucatan est l'une des plus grandes plates-formes de calcaire dans le monde, avec celles de Cuba et de Floride.

BON VOYAGE !



EMBRACE ORTHODONTICS

ANGELA TRAN, DDS, MS



Dr. Angela Tran est une orthodontiste qualifiée, spécialisée uniquement dans la pose de tous types d'appareils dentaires (métal, clair, self-ligating, retainers) et Invisalign® pour enfants, adolescents et adultes.

Dr. Angela Tran accepte tous types d'assurance PPO et offre des facilités de paiement.

Grande flexibilité des horaires, y compris le Samedi, sur rendez-vous.

Consultations avant traitement gratuites!

1398 Eldridge Parkway #210,
Houston, TX 77077

Tél: 281-920-0455
Fax: 281-598-8218

www.orthoembrace.com

email: info@orthoembrace.com

Horaires

Lundi: 8:30am-4pm
Mardi – Jeudi: 8:30am-5pm
Vendredi: 8:30am-4pm
Samedi: sur RDV



LILIANE M. HAY, M.D., F.A.A.P.
BOARD CERTIFIED PEDIATRICIAN



Dr Hay a obtenu son diplôme de pédiatrie à Yale University.

Pédiatre certifiée par l'American Board, Dr Hay possède plus de 21 ans d'expérience dont 3 ans passés aux urgences du *Texas Children's Hospital*.

Dr. Hay et son équipe parlent anglais, français, espagnol et arabe.



915 Gessner, Suite 985, Houston, TX 77024
Office : 713 461 9100 Fax : 713 461 0176
lhay@haymd.com
www.memorialcitypediatrics.com

CHARLES SALHA, D.D.S.

FAMILY & COSMETIC DENTISTRY



Avec plus de 26 ans d'expérience, Dr Salha offre tous les soins de dentisterie classique : traitement des parodontoses, restaurations d'implants, couronnes, *inlays* et *onlays*, dévitalisations. En orthodontie, il offre Invisalign®, alternative des bagues, pour les alignements dentaires.

Dr. Salha et son équipe parlent anglais, français, arabe et espagnol.



HOUSTON DENTAL CARE
7700 San Felipe, Ste 150, Houston, TX 77063
Tél : 713 785 0234
drsalha@houstondentalcare.org

SAMI EL HAGE, OD, Ph.D, D.Sc. & SYLVIE EL HAGE, OD
A family practice since 1976

Nous traitons nos patients, enfants et adultes, et parlons anglais, français, espagnol et arabe.

Spécialités:

Examen complet des yeux

Traitement sécheresse oculaire

Traitement du glaucome

Orthokératologie (Ortho-K)

Traitement de la myopie

Adaptation des verres de contact pour kératocones et astigmatisme

Urgences: enlèvement de corps étrangers, lésions cornéennes

Grande sélection de lunettes correctives et solaires



EYE CARE ASSOCIATES
5320 RICHMOND AVENUE
HOUSTON, TEXAS 77056
Tel: 713 621 9001

Eyecareassociatestx.com





FAMILY COSMETIC
ORTHODONTICS



DR. DE BUYL VOTRE DENTISTE À KATY

Vous recherchez un dentiste généraliste, parodontologue et cosmétique, pour vous et votre famille ? Appelez-nous.

Nous offrons une multitude de services y compris l'orthodontie et **Invisalign®**, extraordinaire alternative aux bagues dentaires.

24022 Cinco Village Center Blvd,
Suite 200, Katy, Texas 77494
Tél. 281 392 9251 Fax 281 392 5398

michelle@cincoranchdentist.com
www.cincoranchdentist.com

Horaires :

Lundi : 12 - 8

Mardi-Jeudi : 8 - 5:30

Vendredi : 7-14

Service administratif





Caroline de Ville

Médecin belge spécialisée
dans l'accompagnement des
mamans et futures mamans

caroline@auseinendouceur.com

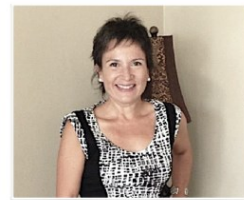
832-419-2256

www.auseinendouceur.com

www.carolinedeville.com

Doula • Conseillère en allaitement IBCLC
Éducatrice en HypnoNaissance®

- **Consultations à domicile** (allaitement, préparation naissance, suivi post-natal, ...)
- **Cours de préparation à la naissance**
- **« Mums & Boobs »** (rencontres gratuites entre (futures) mamans chaque mois dans le West Houston)



LETICIA TORRANO, DDS

Family & Cosmetic Dentistry

Dr. Torrano vous reçoit en anglais, français, espagnol

1570 S. Dairy Ashford, Suite 114 Houston, TX 77077

Tél. 281-293-7778 FAX 281-293-7719

ashford.dental@sbcglobal.net

www.ashford-dental.com



Liliane Nahas
M.Ed. / L.P.C. / L.M.F.T

Psychothérapeute

Psychothérapie : → Individuelle

→ Familiale

→ de Couple

Anglais, Français

4306 Yoakum, Suite 310
Houston, TX, 77006
(713) 432 - 7477
info@lilianenahas.com
www.lilianenahas.com

CLINIC
clinic-alpha.com

ARRIVE A HOUSTON !



Bénéficiez d'authentiques consultations médicales avec des médecins généralistes exerçant depuis la France, voire avec votre propre médecin traitant.

Grâce au premier centre de téléconsultation ouvert à Houston par **CLINIC Alpha**, accédez aussi à des médecins spécialisés en pédiatrie, gynécologie, cardiologie, angiologie, dermatologie, allergologie, oncologie, etc.

Avec ouverture simultanée d'un dossier médical personnel (**DMF** ou eRosetta).



- * Ordonnances
- * Fourniture de médicaments (français)
- * Certificats scolaires, sport, contre-signés par un médecin américain
- * Vaccinations
- * Seconde opinion sur devis dentaire

- * ECG
- * Echographie
- * Suivi de grossesse
- * Suivi de croissance
- * Suivi de pathologie chronique

89 Euros pour une consultation complète au centre
CLINIC alpha 49 Euros pour un conseil médical par smartphone, tablette ou PC à partir de votre domicile
(pour les expatriés inscrits sur la plateforme **CLINIC Alpha**)

TOUTE LA MÉDECINE DU QUOTIDIEN SANS BARRIÈRES, SANS INCOMPRÉHENSION, SANS DÉLAIS.

PRENEZ RENDEZ-VOUS SUR WWW.CLINIC-ALPHA.COM

Secrets gourmands est une activité proposée dans le cadre de Houston Accueil. Chaque mois, les joyeuses gastronomes se retrouvent autour d'une thématique originale.

Voici, pour les lecteurs du journal, un menu tout printanier pour savourer la vie en rose !

Le goût



Velouté de radis roses

Ingrédients pour 2 personnes

- 1 botte de radis
- 50 g de chèvre frais
- 1 yaourt grec
- 1 gousse d'ail
- 1 échalote
- Sel/poivre
- 1 cuillerée de vinaigre balsamique
- Feta

Dans un blender mettre les radis nettoyés, le chèvre frais, le yaourt, l'ail et l'échalote.

Bien mixer le tout, assaisonner avec le sel, poivre et vinaigre balsamique et à nouveau, un petit coup de fouet.

Mettre au frais car ce velouté se déguste froid.

Au moment de servir, rajouter sur chaque bol de soupe des morceaux de feta.

Saumon au beurre d'épices douces

Préparation : 10 min

Cuisson : 20 min

Ingrédients pour 4 personnes

- 4 portions de saumon
- 2 verres de vin blanc sec
- 100 g de beurre
- 2 c à soupe de vinaigre de xérès
- 1 c à café de curry
- 1 c à café de curcuma
- ½ c à café de gingembre
- ½ c à café de coriandre en poudre
- 1 c à soupe de miel d'acacia
- Gros sel
- Poivre rose

Sortir à l'avance le beurre du frigo. Lorsqu'il a commencé à ramollir, le travailler à la fourchette pour qu'il soit bien souple.

Mélanger les épices et les ajouter au beurre en mélangeant intimement tous les ingrédients.

Préchauffer le four à 210°C (410°F)

Placer les portions de saumon dans un plat allant au four, y verser le vin blanc.

Tartiner le saumon de beurre aux épices.

Enfourner pour 20 min environ.

Après cuisson, sortir le plat du four. Conserver le saumon au chaud sur le plat de service ; verser le jus de cuisson dans une petite casserole, ajouter le miel et le vinaigre et faire réduire de moitié sur feu vif. Verser cette sauce sur le poisson. Parsemer de gros sel et de quelques baies de poivre rose.



du ROSE



Risotto rose

Temps de préparation : 20 minutes

Temps de cuisson : 20 minutes

Ingrédients pour 4 personnes :

- 500 g de riz arborio
- 4 c à s d'huile d'olive (ou 25g de beurre)
- 3 à 4 c à s de crème épaisse
- 25 cl de vin blanc sec (type chardonnay)
- 1 l de bouillon de légumes
- 1 grosse échalote
- 1 betterave rouge
- Sel et poivre du moulin

Préparez le bouillon de légumes en faisant dissoudre un cube dans 1 litre d'eau bouillante. Laissez le bouillon sur feu doux, jusqu'à la fin de la réalisation de la recette.

Hachez finement l'échalote. Faites-la revenir, suer, dans une casserole contenant un fond d'huile d'olive, sans coloration.

Ajoutez ensuite le riz et mélangez-le jusqu'à ce qu'il devienne « nacré », translucide.

Versez le vin blanc, puis une louche de bouillon. Remuez sans cesse, jusqu'à complète absorption.

Rajoutez ensuite le bouillon au fur et à mesure, et à chaque fois, attendez que le riz l'ait complètement absorbé avant d'en rajouter.

Continuez à remuer.

Cette opération dure généralement 15 mn.

Ajoutez maintenant 3 à 4 généreuses cuillères à soupe de crème épaisse, puis le parmesan râpé. Mélangez à nouveau.

Épluchez la betterave rouge, coupez la moitié en morceaux (réservez l'autre moitié) et réduisez cette partie en purée grâce à votre blender.

Incorporez-la ensuite au risotto pour le colorer et le parfumer légèrement.

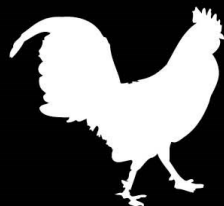
Mélangez, salez, poivrez. Réservez le risotto sur feu doux, le temps de :

Râper grossièrement l'autre moitié de la betterave.

Faire frire dans une poêle ces cheveux de légumes pour obtenir des chips (attention, ça peut aller vite, surveillez votre préparation pour qu'ils ne brûlent pas). Égouttez-les ensuite sur une feuille de papier absorbant.

Tout est fin prêt.

Dressez aussitôt les assiettes en déposant 2 à 3 cuillères à soupe de risotto, quelques chips de betterave râpée pour apporter la touche croustillante qui tranchera avec le risotto.



artisans

Cuisine & Savoir-faire

Artisans Restaurant

Where Technique and Quality
Result in a Dining Experience Like no Other



Gastronomic Eclectic French Restaurant
Fun, Dynamic, and Upbeat Chef Table
Gorgeous Private Dining Rooms



713-529-9111 | 3201 Louisiana Street, Houston, Texas 77006 | artisansrestaurant.com



Gratin simple pomelos – framboises

Préparation : 30 minutes

Cuisson : 10 minutes

Ingrédients pour 4 personnes

- 3 pomelos (lourds et bien fermes)
- Framboises
- 2 œufs
- 50 g de sucre en poudre
- 1 sachet de sucre vanillé
- 60 g de poudre d'amande
- 30 cl de crème liquide
- 2 cuillères à soupe de cassonade

Laver les agrumes, prélever les zestes d'un pomelo et les râper finement pour en obtenir environ 2 cuillerées à café.

Peler les pomelos à vif, et détacher les quartiers entre les membranes blanches.

Réserver séparément les jus qui s'écoulent pour la préparation de la crème d'amande.

Déposer les quartiers de pomelos et les framboises dans de petits plats individuels, bien éponger et laisser au réfrigérateur pendant la préparation de la crème d'amande.

Casser les œufs dans une terrine et ajouter le sucre en poudre et le sucre vanillé.

Mélanger vigoureusement au fouet jusqu'à ce que le mélange blanchisse, puis verser 1 cuillère à soupe de jus de pomelo.

Ajouter les zestes prélevés.

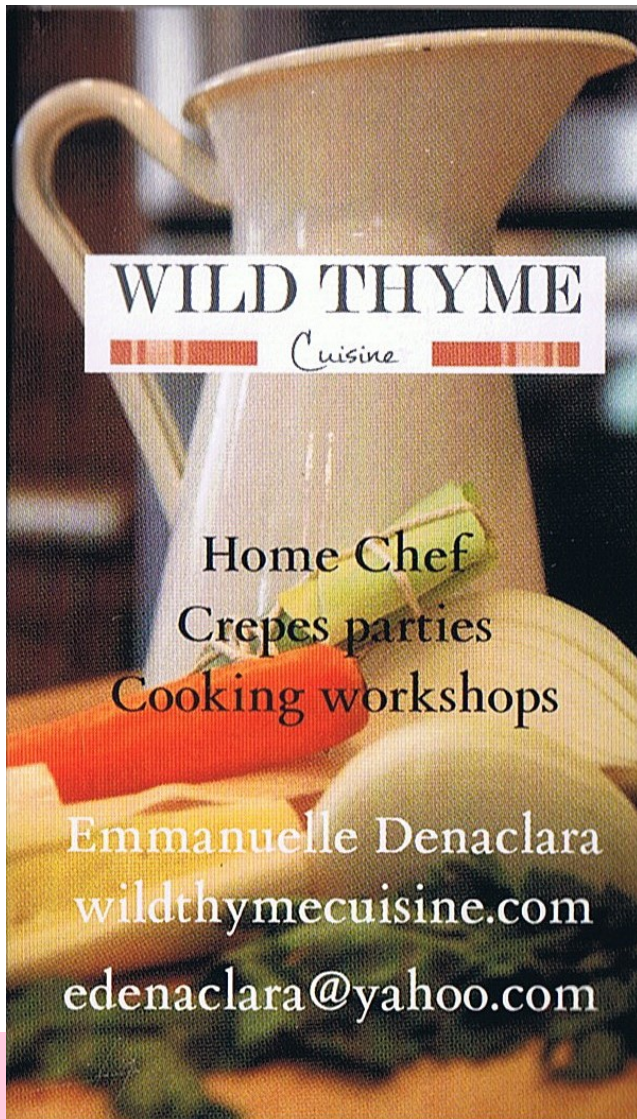
Ajouter alors la poudre d'amande, puis incorporer la crème et mélanger pour obtenir une préparation homogène.

Allumer le grill du four.

Napper les quartiers de pomelo avec la crème d'amande et saupoudrer de cassonade.

Glisser les petits plats au four et laisser dorer pendant 8 à 10 mn, en surveillant bien la cuisson.

Servir dès la sortie du four.



ÉLECTIONS EUROPÉENNES 2019

Inscrivez-vous sur une liste électorale avant le 31 mars 2019

L'élection des représentants français au Parlement européen sera organisée :

SAMEDI 25 MAI 2019 au Consulat général de France à Houston.
Des bureaux de vote seront aussi ouverts à Dallas et Austin.

Si vous n'êtes pas déjà inscrit sur la liste électorale consulaire pour pouvoir voter aux prochaines élections, vous pouvez encore vous inscrire jusqu'au 31 mars 2019.

Cette démarche est à effectuer en ligne sur :
www.servicepublic.fr/particuliers/vosdroits

ATTENTION

Si vous êtes actuellement inscrit sur deux listes électorales, vous devez impérativement choisir celle sur laquelle vous souhaitez vous maintenir en 2019.

En effet, depuis la mise en place du répertoire électoral Unique le 1^{er} janvier 2019, vous ne pouvez plus voter qu'à un seul endroit pour tous les scrutins.

Par défaut, et sans démarche de votre part, si vous êtes Français résidant à l'étranger inscrit à la fois sur une liste en France et sur une liste électorale consulaire, vous serez maintenu sur la liste électorale consulaire et radié de la liste de

vos communes en France. Vous voterez donc à l'étranger pour tous les scrutins à moins de changer de liste de rattachement **au plus tard 6 semaines avant l'élection.**

Si vous souhaitez voter en France, vous devez obligatoirement demander votre radiation de la liste électorale consulaire sur service-public.fr.

À Houston, un bureau de vote sera ouvert au consulat le **25 mai de 8h à 18h.**

Deux autres bureaux seront ouverts à Austin (à l'école internationale) et à Dallas (aussi à l'école internationale) aux mêmes horaires.

La propagande électorale sera envoyée directement de France au domicile des électeurs à partir du 13 mai.





- Préparation d'impôts locaux américains (Fédéral / State / IRS)
- Longue expérience avec situation d'expatriés
- Coordination fiscale avec pays d'origine (France ou autre)
- En FRANÇAIS, anglais ou espagnol
- Comptabilité et création de nouvelles compagnies

832-275-5727 / Jean-François Meyrat
laredoincometax@libertytax.com
DEMANDEZ UNE ESTIMATION
ASK FOR A QUOTE

Développez votre projet professionnel et votre carrière portable
Rejoignez le 1^{er} réseau des Conjointes Entrepreneurs



Cafés-networking chaque 1^{er} vendredi du mois
Conférences en lien avec l'entrepreneuriat et la reconversion professionnelle
Promotion des produits ou services de nos membres

Inspiration

Support

Création

www.houston-expat-pro.com
houstonexpatpro@gmail.com

à partager



CUPCAKES

Une pâtisserie mais aussi une cuisine pour faire vous-même des cupcakes.

Crave Cupcakes
Uptown-Kirby-Woodlands
www.cravecupcakes.com

DERNIÈRE SÉANCE

Landmark Theatres - River Oaks

Construit en 1939, c'est l'un des derniers cinémas « à l'ancienne » de Houston, toujours en exploitation.

Pour voir des films indépendants et internationaux en version originale dans une magnifique salle Art Déco.

2009 West Gray, 77019
www.landmarktheatres.com



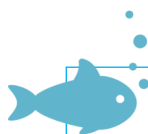
RESTAURANT FRANCO-AMÉRICAIN

Rise N°2

Fille d'une française et d'un américain, la propriétaire a passé tous les étés de son enfance en France avec sa mère et sa grand-mère qui faisaient des soufflés sucrés et salés.

Grand choix de soufflés salés et sucrés, des soupes à l'oignon, des salades niçoises, un grand chariot de fromages...

1700 Post Oak Blvd #290 77056
www.risesouffle.com



MOULES MARINIÈRES

Vous pouvez acheter des moules au rayon surgelé de **HEB** et les cuisiner façon marinière avec des échalotes, de l'ail, du persil et du vin blanc. A vos casseroles !!!



UN LIVRE

Écrit par une française, Estelle Tracy, pour comprendre les produits alimentaires aux US et se retrouver dans les rayons des supermarchés.

Guide de survie alimentaire aux États-Unis



UNE APPLICATION

Pour trouver la station-service la plus proche, mais aussi la moins chère !

Gas Buddy

LE MEILLEUR PHO

Vous n'y mangerez que des Pho ou soupes (bœuf, poulet ou végétarien) servies dans de larges bols.

Aussi savoureuses qu'au Vietnam !

LES NOD'DLE

1717 Montrose Blvd,
Houston, TX 77006



LES MEILLEURS CRAWFISH DE LA VILLE !

Le lieu est un peu rustique avec des nappes en plastique sur les tables. Terrasse sympathique. A essayer avec leur incroyable sauce spéciale 88. Sur place ou à emporter.

88 Boiling crawfish & Seafood
1910 Wilcrest Dr, Houston, TX 77042

UN ENCADREUR

Des prix raisonnables pour un très bon travail !

New Art
6895 Harwin Dr, Houston, TX 77036



Pauvarel Moss Law Firm

Votre partenaire en immigration



- ◇ Visas d'investisseurs
- ◇ Visas d'affaires temporaires et permanents
- ◇ Permis de travail
- ◇ Pétitions familiales & dérogations
- ◇ Naturalisations
- ◇ Audits & I-9 training
- ◇ Représentation à la Cour d'Immigration
(libération sous caution et défense contre la
déportation)

Quelque soit votre situation, le Cabinet Pauvarel Moss est là pour vous aider à trouver une solution adaptée à vos besoins.



10900 Northwest Fwy, Ste 100, Houston, Texas 77092

Info@US-ImmigrationSolutions.com

(832) 588-7786

WWW.US-ImmigrationSolutions.com

ET DU CÔTÉ DE L'IMMIGRATION

Par Eglantine M. Pauvarel Moss

Bien que les choses semblent se calmer du côté de l'immigration depuis la démission du procureur général Jeff Sessions, quelques changements importants sont à noter ;

Étudiants/stagiaires en visa J, F, et M

Les règles modifiant l'interprétation des règles concernant l'accumulation de périodes de séjours non-autorisées lors d'une entrée en statut J, F et M sont entrées en vigueur.

Avec la nouvelle définition, ce qui compte désormais ce n'est plus le moment où le gouvernement détermine la violation, mais le moment où la personne rompt ses obligations.

Rendez-vous de suivi - Infopass

Le service local de *U.S. Citizenship and Immigration Services* a opté pour suivre le programme de modernisation et n'accepte plus que les personnes viennent sans rendez-vous à leur bureau (à 800 Gears Road). Pour obtenir un rendez-vous (Infopass), il faut désormais appeler leur service d'assistance téléphonique 1-800-375-5283 et démontrer que le rendez-vous est nécessaire pour que l'agent mette en place le rendez-vous.

Bien que ce changement ait été effectué dans un esprit d'accélération du traitement des dossiers, il semble déjà créer de grandes difficultés quant à la résolution de demandes d'urgence.

Déclaration d'urgence pour la construction du mur séparant les États-Unis et le Mexique

Le président Trump a déclaré, le 15 février 2019, une urgence nationale pour obtenir suffisamment de fonds pour finaliser la construction du mur en réappropriant des fonds publics assignés pour d'autres objectifs sous l'ombrelle du *National Emergencies Act* sans passer par le Congrès.

La Chambre des Représentants a décidé de bloquer la déclaration et le Sénat sera tenu de voter dans les 18 jours. Des poursuites judiciaires sont également en cours vis-à-vis de la légalité de la déclaration.

Il est important de noter que l'immigration est à nouveau au cœur des négociations au Congrès. C'est un moment très opportun, si certains aspects des textes de loi ou de leur application vous posent problème, pour rappeler à vos élus fédéraux que vous souhaitez voir ceux-ci réformés.



✉ scsales@live.com

SC SALES INC.

📍 5700 Star Lane, 📞 (832) 812-3987
Houston TX 77057

🌐 scsalesinc.com

\$ **Vente** de véhicules
fiables de qualité avec
spécialisation pour les
voitures de luxe/sport.

⚙️ **Inspection/Réparation**
toutes pièces de votre
véhicule par une équipe
d'experts.

★ **Garagiste français de**
confiance aux prix honnêtes.
Satisfaction garantie!

Rachetez vos voitures à
votre départ de Houston!



Agent immobilier travaillant à Houston et ses environs:
Katy, Sugarland et The Woodlands.

Visites, Conseils et négociation lors de l'achat, de la
vente et de la location d'un bien immobilier.

Rédaction des documents et suivi des dossiers jusqu'à
la signature définitive. Conseil et orientation vers des
professionnels de la construction et de la rénovation

Très bonne connaissance des
milieux et cadre de vie des
familles expatriées.



Michel Hayek

713.825.9762

michel.hayek@realimpro.com

Langues parlées: Français, Anglais et Espagnol



REALM

Real Estate Professionals

281.870.0000 | www.realimpro.com

Paris Nice Handyman

Homme à tout faire

Plomberie

Peinture

Maçonnerie

Réparations

Travaux Divers



Cell: 832-834-0406

Paroliv69@gmail.com

NOUS PRENONS SOINS DE VOTRE AIR CONDITIONNE

Devis gratuit



Smart
COOLING
SOLUTIONS

A/C & chauffage*
Filtration Qualité Air*
Installation & Réparations*
Licence & Permis*

Contactez-nous au 281- 300-0069 & demandez **Jean-Michel**

Bingle Road *Houston* TX 77055 * contact@gpe.mobi

Comptabilité & Fiscalité pour les français d'Amérique

Services de gestion comptable et
d'optimisation fiscale pour les particuliers et les
entreprises s'installant ou déjà implantées aux
États-Unis, au Brésil et en Argentine.

Services fiscaux et comptables

Déclarations fiscales

Conventions fiscales internationales

Sociétés et Particuliers

Houston

11999 Katy Freeway, Ste. 330
Houston TX 77079
Tel: 832 900-8399

Dallas

10830 North Central Expressway, #152
Dallas, TX 75231
Tel: 469 405-0002

www.jade-fiducial.com

TAX RETURN

**FAITES PRÉPARER
VOTRE DÉCLARATION
FISCALE 2018
AVANT LE
15 AVRIL 2019**

NEW YORK

Tel: 212 673-1200

MIAMI

Tel: 305 579-0220

ATLANTA

Tel: 404 495-5972

SAN FRANCISCO

Tel: 415 683-0966

PALO ALTO

Tel: 650 815-2535

HOUSTON

Tel: 832 900-8399

DALLAS

Tel: 469 405-0002

PORTO RICO

Tel: 787 610 2731

WASHINGTON

Tel: 240 348-8850

CHICAGO

Tel: 773 974-6540

BOSTON

Tel: 857 343-8220

PARIS

Tel: +33 1 47 78 13 36

BRUXELLES

Tel: +32 2 626 0026

SÃO PAULO

Tel: +55 (11) 2628-1300

RIO DE JANEIRO

Tel: +55 (21) 39 16 29 04

BUENOS AIRES

Tel: +54 (11) 43 28 49 78





HOUSTON ACCUEIL
P.O. BOX 19697
HOUSTON, TX 77224 - 9697

Vos hôtesses Houston Accueil

Quartiers	Hôtesses	E-mail	Téléphone
Galleria, Bellaire, Gessner & Awty : 77024, 035, 046, 055, 056, 057, 071, 080, 081, 096, 401	Emmanuelle Denaclara Laurence Fitsch-Mouras Florence Shaw	edenaclara@yahoo.com laurencefm@gmail.com florenceshaw00@rocketmail.com	281-839-4333 832-538-2770 907-957-2909
Beltway 8, Voss, Fwy 59 : 77036, 042, 063, 072, 074, 082, 083	Laurence Causer Nathalie Prechner	lcauser@bluedays.com nathalieprechner@hotmail.fr	281-774-8593 832-312-2077
I-10, Beltway 8 : 77079, 043	Anne Gil	hotesses@houstonaccueil.org	832-417-7941
N Eldridge, Fwy 290, Pkwy 249, Fwy 59 : 77040, 041, 064, 084, 095, 429	Amélie Leenhardt Sophie Vervynck Céline Germain	cyamjid@gmail.com sophie.vervynck@gmail.com cgmoresk@gmail.com	713-739-8049 832-314-6404 832-993-8671
Hwy 6, Wilcrest, de Memorial à Westheimer : 77077	Anne Gil Virginie Thomas Florence Boivin Blandine Lavaux	hotesses@houstonaccueil.org virginie.balethomas@yahoo.fr patflo@cegetel.net bav_lavaux@yahoo.fr	832-417-7941 346-410-9504 346-313-2466 832-499-3570
Intérieur Loop & West University, Humble, Kingwood : 77001 à 77023, 025, 026, 027, 028, 030, 054, 098	Stéphanie Laborde Delphine Robert Élodie Ricolfi Domitille Maillard McCulloch	phanie.laborde@gmail.com dmv.rome.robert@gmail.com elodie.ricolfi@gmail.com domitille.maillard@gmail.com	281-546-3869 832-591-0112 832-914-0564 832-533-4710
Katy, Hwy 6 : 77065, 070, 094, 095, 339, 423, 441, 445, 449, 450, 469, 476, 491, 492, 493, 494	Édith Saltel Maude Wolff	poignet_edith@yahoo.fr maudwolff@yahoo.com	713-582-6835 832-343-1084
Sugar Land, Missouri City, Stafford : 77459, 478, 479	Virginie Oudar	vioudar@hotmail.com	713-594-2886
Spring, Tomball, Woodlands, Conroe	Maryline Carré	maryline-carre@comcast.net	281-323-5378
Clearlake, Lake Jackson, League City, Shore Acres : 77034, 058, 059, 062, 571, 573, 586	Anne Gil Coordinatrice Hôtesses	hotesses@houstonaccueil.org	832-417-7941



N'hésitez pas à contacter vos hôtesses pour tout renseignement. Elles vous rencontreront et sauront vous guider en toute amitié !